

# 細說宜蘭漳州腔 $hun^{55[33]}su^{55}$ 的成因 及其相關議題\*

許慧娟\*\*

國立清華大學語言學研究所

## 摘 要

本文根據諸多方言材料，訴諸舌根塞音塞擦化、塞擦音簡化、口腔發音部位解除三條規律，解釋宜蘭漳州腔「身軀」今讀  $hun^{55[33]}su^{55}$ ，並著眼方言差異及詞彙擴散，根據規律演變的邏輯順序推測可能的方言形式，最終一一獲得證實。本文還主張以諧聲為軸，適度跳脫中古分類，再依循方言橫向比較的內在邏輯，合理演繹語音的縱向發展。兩個理論意義是：（一）有別於文獻將部分端透定母字讀作塞擦音視為後起的音變，本文論證不排除存古。（二）方言偶發的端組塞音讀如見組、見組塞音讀如端組，並非單純的塞音移轉，而分別體現舌根塞音塞擦化及塞擦音簡化的未然和已然。

**關鍵詞：**舌根塞音塞擦化，塞擦音簡化，口腔發音部位解除，諧聲

---

\* 科技部的經費補助（計畫編號 MOST 105-2410-H-007-050），對岸馮蒸、麥耘、謝留文、孫立新及徐朋彪教授在語料上無私的幫忙與分享，還有兩位外審提供的寶貴意見，都讓筆者獲益良多，謹此致謝。文責自負，理所當然。

\*\* 作者電子郵件信箱：huichuanhsu@mx.nthu.edu.tw

## 一、引言

宜蘭漳州腔意指洗澡、一身說成  $se^{42[55]} \text{hun}^{55[33]} \text{su}^{55}$ 、 $kui^{55[33]} \text{hun}^{55[33]} \text{su}^{55}$ ，<sup>1</sup> 和臺閩語一般說成  $se^{42[55]} \text{sin}^{55[33]} k^h u^{55}$ 、 $kui^{55[33]} \text{sin}^{55[33]} k^h u^{55}$  後二字音段組合差距很大，<sup>2</sup> 這個特殊詞彙向來引人注目，但音讀緣由迄今成謎。<sup>3</sup> 本文主張  $\text{hun}^{55[33]} \text{su}^{55}$  本字就是「身軀」，臻開三書母字「身」應有合三淵源，因為發音部位從口腔移至聲門 (debuccalization)，「身」讀  $\text{hun}$  (<  $\text{sun}$  <  $\text{syn}$ )，「軀」在歷經舌根塞音塞擦化、塞擦音簡化後讀  $\text{su}$ ，和諧聲字「樞」同音。在規律演變速度因方言而異，或在詞彙擴散理論 (lexical diffusion theory, Wang 1969; Chen and Wang 1975; Cheng and Wang 1977) 的前提下，相對存古的三個預測包括：(一) 既有舌根塞音塞擦化，精知莊章組應有讀如舌根塞音者，(二) 既有舌根塞音塞擦化，繼而簡化成舌尖塞音，端透定母應有讀如塞擦音、甚或舌根塞音者，(三) 既有舌根塞音塞擦化，繼而簡化成擦音，心邪生書母<sup>4</sup> 應有讀如塞擦音、甚或舌根塞音者。另一方面，塞擦音簡化路徑若分道揚鑣，預測跨方言可見：(一) 端透定母讀如擦音，(二) 心邪生書母讀如舌尖塞音。再者，特定方言若見塞擦音的雙線發展，端透定母和心邪生書母都應兼具舌尖塞音和擦音形式。上述諸多預測都有方言實證。本文還主張以諧聲為軸，適度跳脫中古分類，再依循方言橫向比較的內在邏輯，合理演繹語音的縱向發展。兩個理論意義是：(一) 有別於文獻將部分端透定母字讀作塞擦音視為後起的音變，本文論證不排除存古。(二) 方言偶發的端組塞音讀如見組、見組塞音讀如端組，並非單純的塞音移轉，而分別體現舌根塞音塞擦化及塞擦音簡化的未然和已然。

本文藉由諸多漢語方言材料鋪陳，抽絲剝繭逐步解開宜蘭漳州腔「身軀」讀作  $\text{hun}^{55[33]} \text{su}^{55}$  之謎，並一一檢視相關議題，文章架構如下：第二到四小節依序介紹舌根塞音塞擦化、塞擦音簡化、發音部位從口腔移至聲門三個音變；第五小節解析宜蘭漳州腔「身軀」今讀的來龍去脈，並根據規律演變的邏輯順序推測可能的方言

<sup>1</sup> 方括符內標記連讀調。

<sup>2</sup> 因為發音部位同化，/sin/ 在  $k^h u$  前讀 [sin]。

<sup>3</sup> 最近有宜蘭礁溪溫泉業者標榜「洗魂舒」招攬生意，望文生義頗有熱湯洗浴、心曠神怡的廣告效果。根據百度閩南語吧 2011 年 3 月 23、26 日貼文， $se \text{hun} \text{su}$  的說法幾乎遍及整個漳州，包括龍城、龍海、漳浦、華安、南靖、平和，宜蘭明顯保留原鄉說法。

<sup>4</sup> 繼高本漢之後，學者對船禪母的構擬有擦音、有塞擦音，本文不予探討。

形式；第六小節披露精知莊章組部分讀如舌根塞音；第七小節闡述端透定母部分讀如舌根塞音、塞擦音、擦音；第八小節揭示心邪生書母部分讀如舌根塞音、塞擦音、舌尖塞音；第九小節總結本文並進行後續討論。

## 二、舌根塞音塞擦化

眾所周知，雙峰見溪群母讀如端透定母，<sup>5</sup> 主要涵蓋果遇止山臻宕梗通攝合口三四等字，獨缺蟹攝，詳見 (1)。「覺腳卻劇茄」看似例外，其實不然，撇開「怯<sub>文</sub>覺卻劇」的北京話今讀不說，「茄腳」讀如合口三四等的方言材料屢見不鮮，比方畝塘和三溪（張雙慶 2000：53）「茄」分別讀作  $k^hya$ 、 $k^hye$ ；「腳」柘榮讀  $kyøk$ 、寧德讀  $k^hyk$ （小學堂）。本文關注音段，為行文方便聲調暫略。

- (1) 決  $tue$  <sub>文</sub>/ $tua$  <sub>白</sub>、覺腳  $tu$  (cf. 角  $ku$ )、居拘駒橘舉據鋸句  $ty$ 、菊  $ty$  <sub>文</sub>/ $tiu$  <sub>白</sub>、鋸  $ty$  <sub>文</sub>/ $k^ha$  <sub>白</sub>、捲眷卷絹  $tuĩ$ 、均鈞君軍  $tuan$   
 怯  $t^he$  <sub>文</sub>/ $t^hia$  <sub>白</sub>、缺  $t^hue$  <sub>文</sub>/ $t^hua$  <sub>白</sub>、卻  $t^hu$  (cf. 確  $k^hu$ )、區驅屈  $t^hy$ 、去<sub>除、離</sub>  $t^hy$  <sub>文</sub>/ $t^chi$  <sub>白</sub>、圉犬勸  $t^huĩ$ 、券  $tuĩ$ 、傾頃  $t^huan$   
 茄  $do$ 、掘  $tue$  <sub>文</sub>/ $tua$  <sub>白</sub>、局劇  $ty$ 、巨拒距具懼渠瞿  $dy$ 、櫃  $gui$  <sub>文</sub>/ $dy$  <sub>白</sub>、倦權拳  $duĩ$ 、群裙瓊  $duan$  (cf. 窮  $dzien$ )

見母讀  $t$ 、溪群母讀  $t^h$  見瀏陽澄潭江（貝先明 2005：33），轄字集中山臻梗通攝，詳見 (2)。雖然「趺梗」中古不歸合口三四等，從水口和攸縣「趺」分別讀作  $tcyen$ 、 $tcyẽ$ （陳立中 2003：348）、陽朔驢馬「梗<sub>米</sub>」讀  $kyẽ$ ，顯見音變條件相當一致。

- (2) 均鈞君軍趺菊厥決訣蕨捲眷卷絹鴉梗  
 傾<sub>文、斜</sub>頃缺圉勸券犬  
 瓊菌群裙郡拳權倦顛

參酌古印歐語，馮蒸 (1991) 認為雙峰歷經中古唇化牙音聲母逢  $i$  導致的特殊

<sup>5</sup> 根據貝先明 (2005: 33)，韶山話轄字或有些微差異，音韻行為與雙峰一致。

音變：<sup>6</sup>

(3)  $k^w - + i > t-$        $k^{hw} - + i > t^h-$        $g^w - + i > d-$

乍看之下，這個分析合情入理。鳥瞰漢語方言，更全面的蒐羅發現，見溪群母不僅讀如端透定母，也讀  $s$  或  $\zeta$ ，而且不限合口三四等字。寧都湛田（邱鑽 2003）見母部分讀  $t^h$ ，溪群母部分讀  $t^h$ 、部分讀  $s$ 。<sup>7</sup> 和寧都城關<sup>8</sup> 比較（詳參 (7)），明顯可見舌根塞音塞擦化，繼而簡化成塞音或擦音的衍化歷程。

(4) 雞 tai、九韭 təu、撿劍 tam、肩 tan、決 tat、急 təp、腳 tək、京 təŋ  
串 t<sup>h</sup>on、級 t<sup>h</sup>əp、菊 t<sup>h</sup>uk  
癩 t<sup>h</sup>o、橋 t<sup>h</sup>au、球舅 t<sup>h</sup>əu、拳 t<sup>h</sup>an、缺 t<sup>h</sup>at、琴芹 t<sup>h</sup>əm  
坵仇<sup>9</sup> səu

漢越語也有見母讀  $t/s$  的少數字例：<sup>10</sup>「車<sub>馬</sub>」讀  $sa$ 、<sup>11</sup>「麟」兩讀  $təm$ 、 $kəm$ （李連進 2000：42、179），<sup>12</sup>溪母亦然，「曝」讀  $təp$ （李連進 2000：199）、<sup>13</sup>讀  $s/\zeta$  者計有（李連進 2000：42、93、137、180、206、314）：

(5) 企 si、敲巧 sau、搯 sap、刊  $\zeta an$ 、腔 suaŋ、確推<sub>赫</sub>殼 sak

有趣的是，《說文解字》<sup>14</sup> 从斤其聲的「斯」及其衍生字「廝撕」漢越語讀  $ki$ （李連進 2000：89、90），中古劃歸心母字可能是舌根塞音塞擦化後再簡化所致，對照从木契聲的心母字「楔<sub>子</sub>」漢越語讀  $^h\text{het}$ <sup>15</sup> 和溪母字「契<sub>約</sub>」寧遠清水橋

<sup>6</sup> 澄潭江濁音清化送氣，群母與溪母合流。

<sup>7</sup> 和部分精知章組字合流。

<sup>8</sup> 後文簡稱寧都。

<sup>9</sup> 湘鄉壕塘口讀  $giei$ <sub>姓</sub>、 $diei$ （劉曉飛 2006：46）。「仇」又歸禪母字。

<sup>10</sup> 無獨有偶，山開四見母字「蘭」平樂青龍讀  $ta:o$ 、富寧剝隘讀  $sən$ （李連進 2000：228）。

<sup>11</sup> 昌母字「車」湘鄉金藪（蔣軍鳳 2010：78）讀  $k^hio$ ，南昌讀  $ts^ha$ 、萬載讀  $t^ha$ （劉綸鑫 1999：107）、徐聞下洋（陳雲龍、蔡藍 2005）讀  $sia$ 。

<sup>12</sup> 諧聲字「兼謙嫌」寧都分別讀  $tsam$ 、 $ts^ham$ 、 $sam$ （劉綸鑫 1999：156）。

<sup>13</sup> 田東林逢讀  $sep$ <sub>又</sub>。

<sup>14</sup> 下文簡稱《說文》。

<sup>15</sup> 漢越語古溪母字多讀  $^h$ ，是一個稍帶塞擦音色彩的擦音，開始先發  $k$  音，緊接著發  $h$  音（李連進

讀  $ts^h\eta$  (李連進 2000 : 76、228) 昭然若揭。此外，興寧 (邱仲森 2005 : 36) 見溪母部分讀  $\zeta$ ，例如：

(6) 稽去<sub>白</sub>墟器棄氣汽  $\zeta\eta$ 、揭  $\zeta\eta$ 、丘  $su$ 、泣  $suk$

上述的情形亦見精知莊章組和來母，詳後。與其各自為政，不如貫徹解釋面越廣越好的奧卡姆剃刀定律 (Occam's razor)，一條塞擦音簡化規律就能一網打盡。據此，本文主張見溪群母讀如端透定母，源自舌根塞音塞擦化，繼而簡化成舌尖塞音。

現在就談舌根塞音塞擦化。寧都 (李如龍、張雙慶 1992 ; 劉綸鑫 1999) 見溪群母今讀三足鼎立：保留  $k/k^h$ 、逢細音顎化讀  $t\zeta/t\zeta^h$ 、其他語境讀  $ts/ts^h$ 。<sup>16</sup> 群母讀如溪母，「共<sub>用</sub>」兩讀  $k^hu\eta$ 、 $ts^hu\eta$  (劉綸鑫 1999 : 228)。又溪母字「丘」讀  $səu$  (李如龍、張雙慶 1992 : 76) 值得一提。

- (7) a. 桂規龜軌歸鬼貴  $kui$ 、奎虧櫃  $k^hui$ 、鳩  $kəu$ 、筐眶  $k^h\zeta\eta$ 、弓供<sub>應</sub>拱  $ku\eta$ 、恐共<sub>產</sub>  $k^hu\eta$
- b. 寄畿基己記機幾季  $t\zeta i$ 、器欺起<sub>文</sub>旗汽  $t\zeta^hi$ 、繳叫  $t\zeta iau$ 、丘  $t\zeta^hiəu$ 、屈  $t\zeta^hiut$ 、<sup>17</sup> 強  $t\zeta^hi\zeta\eta$ 、<sup>18</sup> 瓊  $t\zeta^hiu\eta$ <sup>19</sup>
- c. 癘  $ts^ho$ 、車<sub>馬</sub>地句  $tsu$ 、區具  $ts^hu$ 、雞  $tsai$ 、橋轎  $ts^hau$ 、糾  $tsəu$ 、求舅舊嗅  $ts^həu$ 、撿兼  $tsam$ 、鉗欠謙  $ts^ham$ 、金  $tsəm$ 、琴  $ts^həm$ 、急  $tsəp$ 、及<sub>格</sub>  $ts^həip$ 、建肩卷  $tsan$ 、件健牽圈拳勸權  $ts^han$ 、結決  $tsait$ 、傑缺  $ts^hait$ 、巾斤筋勁緊軍  $tsən$ 、勤近菌<sub>藉</sub>裙  $ts^hən$ 、橘  $tsət$ 、薑<sub>生</sub>  $ts\zeta\eta$ 、腳  $ts\zeta k$ 、經  $tsə\eta$ 、傾  $ts^hə\eta$ 、極  $ts^hək$ 、鏡頸  $tsa\eta$ 、<sup>20</sup> 輕  $ts^ha\eta$ 、<sup>21</sup> 供<sub>雞</sub>  $tsu\eta$ 、窮  $ts^hu\eta$ 、<sup>22</sup> 菊畜<sub>教</sub><sup>23</sup> 曲局  $ts^huk$

2000 : 2)。實際發音方法待查。

<sup>16</sup> 曉匣母今讀也分三類：h (逢 u 唇化讀 f)、逢細音顎化讀  $\zeta$ 、其他語境讀 s。比方，惠毀  $fəi$ 、掀  $fian$ 、血穴  $fiet$ 、訓  $fin$ 、行<sub>時</sub>  $hə\eta$ 、行<sub>出</sub>  $ha\eta$ 、兄  $fian$ ；戲  $\zeta i$ 、休  $\zeta iəu$ 、險  $\zeta iam$ 、獻懸  $\zeta iən$ 、行<sub>品</sub>  $\zeta in$ 、胸凶  $\zeta iu\eta$ ；靴  $so$ 、虛許  $su$ 、嫌  $sam$ 、現  $san$ 、歇  $sait$ 、熏勛  $sən$ 、香鄉響向  $s\zeta\eta$ 、興<sub>旺</sub>、高<sub>形</sub>  $sə\eta$ 。

<sup>17</sup> 李如龍、張雙慶 (1992: 121) 記作  $ts^hət$ 。

<sup>18</sup> 李如龍、張雙慶 (1992: 129) 記作  $ts^h\zeta\eta$ 。

<sup>19</sup> 宜豐 (李如龍、張雙慶 1992 : 150) 讀  $ts^hən$ 。

<sup>20</sup> 宜豐 (李如龍、張雙慶 1992 : 141、146) 文白異讀  $t\zeta in$ 、 $tsan$ 。

<sup>21</sup> 宜豐 (李如龍、張雙慶 1992 : 146) 文白異讀  $t\zeta^hin$ 、 $san$ 。

<sup>22</sup> 宜豐 (李如龍、張雙慶 1992 : 156) 讀  $sən$ 。

<sup>23</sup> 李如龍、張雙慶 (1992: 156) 「畜<sub>教</sub>」讀  $suk$ 。

舌根音逢細音顎化<sup>24</sup> 漢語方言俯拾即是，不贅舉。合肥見溪群母或保留 k/k<sup>h</sup>、或逢細音顎化讀 tɕ/tɕ<sup>h</sup>，唯獨蟹開四、止開三轄字讀 ts/ts<sup>h</sup>，<sup>25</sup> 詳見 (8)。聲調不計，「溪」讀 sɿ 和曉組字「犧希稀喜系戲」同音。昭平馬江（鄧險峰 2008）流深臻攝開三字見溪群母多讀 ts/ts<sup>h</sup>，詳見 (9)。<sup>26</sup> 群母字「仇」讀 sou 十分顯眼，又《說文》从山今聲的「岑」兩讀 kɛm、sɛm，可能因為舌根塞音塞擦化，中古劃歸崇母。

- (8) 稽雞飢<sub>~</sub>雞<sub>~</sub>幾<sub>~</sub>機<sub>~</sub>幾<sub>~</sub>己<sub>~</sub>幾<sub>~</sub>個<sub>~</sub>計<sub>~</sub>繼<sub>~</sub>寄<sub>~</sub>技<sub>~</sub>妓<sub>~</sub>紀<sub>~</sub>記<sub>~</sub>忌<sub>~</sub>既<sub>~</sub> tsɿ  
欺<sub>~</sub>期<sub>~</sub>時<sub>~</sub>奇<sub>~</sub>怪<sub>~</sub>騎<sub>~</sub>馬<sub>~</sub>祁<sub>~</sub>其<sub>~</sub>旗<sub>~</sub>棋<sub>~</sub>麒<sub>~</sub>祈<sub>~</sub>啟<sub>~</sub>企<sub>~</sub>起<sub>~</sub>豈<sub>~</sub>契<sub>~</sub>約<sub>~</sub>器<sub>~</sub>棄<sub>~</sub>氣<sub>~</sub>汽<sub>~</sub> ts<sup>h</sup>ɿ
- (9) 求<sub>~</sub>球<sub>~</sub>九<sub>~</sub>久<sub>~</sub>韭<sub>~</sub>白<sub>~</sub>舅<sub>~</sub>究<sub>~</sub>灸<sub>~</sub>咎<sub>~</sub>救<sub>~</sub>舊<sub>~</sub>柩<sub>~</sub> tsou、今<sub>~</sub>金<sub>~</sub> tsɛm、琴<sub>~</sub>禽<sub>~</sub>擒<sub>~</sub>錦<sub>~</sub>姘<sub>~</sub>禁<sub>~</sub> tsɛm、  
巾<sub>~</sub>斤<sub>~</sub>筋<sub>~</sub>勤<sub>~</sub>緊<sub>~</sub>謹<sub>~</sub>近<sub>~</sub>僅<sub>~</sub> tsɛn、急<sub>~</sub>及<sub>~</sub> tsep  
襟<sub>~</sub>欵<sub>~</sub> ts<sup>h</sup>ɛm、級<sub>~</sub>給<sub>~</sub> ts<sup>h</sup>ɛp<sup>27</sup>

江華碼市寨山話（夏俐萍 2003：12）部分見組也讀如精組，例如：九救吉 tsau、緊舅 tsua，方言實證還見橫縣橫州、賓陽蘆墟（李連進 2000），不贅舉。

此外，萍鄉見溪群母合口三四等部分讀 tɕ/tɕ<sup>h</sup>（劉綸鑫 1999：240），<sup>28</sup> 字例如 (10)：

- (10) 決 tɕɥɛ、車<sub>~</sub>馬<sub>~</sub>地<sub>~</sub>句<sub>~</sub>橘<sub>~</sub>菊<sub>~</sub> tɕɥ、卷 tɕɥɛ̃、軍 tɕɥŋ、供<sub>~</sub>雞<sub>~</sub> tɕəŋ  
癩<sub>~</sub>缺<sub>~</sub>屈<sub>~</sub> tɕ<sup>h</sup>ɥɛ、區<sub>~</sub>曲<sub>~</sub>局<sub>~</sub> tɕ<sup>h</sup>ɥ、圈<sub>~</sub>拳<sub>~</sub>勸<sub>~</sub> tɕ<sup>h</sup>ɥɛ̃、菌<sub>~</sub>裙<sub>~</sub>傾<sub>~</sub>瓊<sub>~</sub> tɕ<sup>h</sup>ɥŋ、窮<sub>~</sub> tɕ<sup>h</sup>əŋ

鑒於李新魁 (1963) 曉匣上古歸見溪群的說法，曉母字「畜<sub>~</sub>牧<sub>~</sub>」萍鄉讀 tɕ<sup>h</sup>u，對照徹母字「畜<sub>~</sub>牲<sub>~</sub>」石城讀 k<sup>h</sup>iuk（劉綸鑫 1999：225），見證舌根塞音塞擦化。《說文》从宀八聲<sup>29</sup> 的匣母字「穴」萍鄉又讀 tɕ<sup>h</sup>ɥɛ（劉綸鑫 1999：180）、雙峰讀 t<sup>h</sup>ue 文、t<sup>h</sup>ua 白多少呼應《韻會》一讀古穴切，醴陵今讀 kueʔ（陳立中 2003：361）、k<sup>h</sup>ie（李如龍、張雙慶 1992：111）進一步佐證「穴」的聲母源頭應是舌

<sup>24</sup> 除了 tɕ/tɕ<sup>h</sup>，部分方言讀 tʃ/tʃ<sup>h</sup>。

<sup>25</sup> 止合三「季」讀 tsɿ 例外，但廈門讀 ki、北京讀 tɕi，方言常讀如止開三。

<sup>26</sup> 通合三群母字「窮」兩讀 kuŋ、tsuŋ。

<sup>27</sup> 對照廈門讀 k<sup>h</sup>ip，曉母字「吸」也讀 ts<sup>h</sup>ɛp。

<sup>28</sup> 不只方言今讀，中古又讀同樣揭露舌根塞音塞擦化，比方「笈」《廣韻》同歸群初母。

<sup>29</sup> 由於舌根塞音逢 y 唇化，「八」中古劃歸幫母。

根濁塞音。又蒲城興鎮（孫立新 1992）見溪母開口一二等字多讀  $t\zeta/t\zeta^h$ ：<sup>30</sup>

- (11) a. 該改概蓋  $t\zeta\text{æ}$ 、高膏~簾羔糕稿膏~子：柴料糕~糖告膏~油  $t\zeta\text{au}$ 、勾鈎溝狗苟垢  
殼往上~夠構購  $t\zeta\text{ou}$ 、柑柑感敢干肝竿乾~漁桿擗~麵條幹~事  $t\zeta\text{ã}$ 、鴿合十~一升割  
葛  $t\zeta\text{x}$ 、跟根  $t\zeta\text{ẽ}$ 、崗剛綱鋼缸杠  $t\zeta\text{aŋ}$ 、更三~半夜、~加  $t\zeta\text{eŋ}$
- b. 開凱慨  $t\zeta^h\text{æ}$ 、考烤靠  $t\zeta^h\text{au}$ 、樞口叩扣  $t\zeta^h\text{ou}$ 、堪砍坎看~守、~書  $t\zeta^h\text{ã}$ 、  
磕  $t\zeta^h\text{x}$ 、懇壘肯  $t\zeta^h\text{ẽ}$ 、康糠慷抗炕  $t\zeta^h\text{aŋ}$ 、坑  $t\zeta^h\text{eŋ}$

見組讀  $t\zeta/t\zeta^h$  還見洞口部分贛方言（龍海燕 2008）。溫州群母讀  $dz/dz$ ，語境互補分布，字例如 (12)：

- (12) a. 茄  $dz\eta/\text{ga}$ 、技妓忌期時~奇~怪騎~馬祁其旗棋麒祈  $dz\eta$
- b. 傑竭件健鉗乾~坤虔強~大、魁~  $dzi$ 、掘  $dzy$  文/ $dz\text{iai}$  白、及劇  $dz\text{iai}$ 、巨拒距  
具懼渠水~瞿跪櫃倦權拳  $dzy$ 、轎喬橋僑  $dzi\text{e}$ 、白舅舊求球  $dzi\text{au}$ 、僅  
近琴禽擒勤芹競  $dzi\text{aŋ}$ 、群裙瓊窮  $dzy\text{oŋ}$ 、狂共  $dzy\text{o}$

比較 (7) 到 (12) 語料發現，舌根塞音塞擦化結果殊異和聲母清濁、韻頭類型不無關聯，音變細節無關本文主旨，又涉及捲舌音的發展始末（參酌第六小節），為免行文失焦又過於冗長，細節另文詳述。最後，本節以溪母字「吃」的方言今讀作結，語料引自《漢語方音字匯》（北大中文系語言學教研室編 2003）者不標記出處，下同。

- (13) 吃  $k^h\text{ik}$  廈門  
 $t\text{e}^h\text{i}$  武漢  
 $t\zeta^h\text{i}?$  雲和（小學堂）  
 $t\zeta^h\eta$  北京<sup>31</sup>  
 $t\text{s}^h\text{ə}?$  太原

<sup>30</sup> 群母無開口一二等轄字。

<sup>31</sup> 在「吃ㄇ」一詞中讀作  $t\text{ei}$ ，反映見母又讀。

### 三、塞擦音簡化

本節介紹塞擦音簡化。先看西河（李如龍、張雙慶 1992）精知莊母讀  $\theta$ ，<sup>32</sup> 清從徹澄初崇母讀  $t^h$ ，<sup>33</sup> (14)-(15) 依照音讀和聲母臚列字例：

(14) 精母：左做  $\theta\zeta$ 、姐偕  $\theta ia$ 、租祖  $\theta u$ 、栽  $\theta\zeta i$ 、祭  $\theta \varepsilon$ 、紫資子  $\theta u$ 、醉  $\theta u i$ 、糟早灶  $\theta a u$ 、椒  $\theta i a u$ 、走  $\theta \varepsilon u$ 、酒  $\theta i u$ 、尖  $\theta i a m$ 、接  $\theta i a p$ 、浸  $\theta i m$ 、節  $\theta i \varepsilon t$ 、尊遵  $\theta u n$ 、卒  $\theta u t$ 、葬  $\theta \zeta \eta$ 、作  $\theta \zeta k$ 、漿蔣醬  $\theta i \zeta \eta$ 、精  $\theta i n$ 、脊  $\theta i a k$ 、棕粽  $\theta u \eta$ 、足  $\theta u k$

知母：單  $\theta a u$ 、桌  $\theta \zeta k$ 、摘  $\theta a k$ 、爭  $\theta a \eta$

莊母：榨  $\theta a$ 、縐  $\theta \varepsilon u$ 、斬  $\theta a m$ 、裝壯  $\theta \zeta \eta$ 、捉  $\theta u k$

(15) 清從母：粗醋  $t^h u$ 、錯  $t^h \zeta$ 、娶妻此  $t^h i$ 、菜蔡財  $t^h \zeta i$ 、催罪  $t^h u i$ 、瓷慈  $t^h u$ 、操體~草曹造  $t^h a u$ 、秋就  $t^h i u$ 、參蠶  $t^h a m$ 、雜  $t^h a p$ 、簽  $t^h i a m$ 、千前  $t^h i \varepsilon n$ 、切絕  $t^h i \varepsilon t$ 、全  $t^h \zeta n$ 、親盡清情晴白靜  $t^h i n$ 、七  $t^h i t$ 、村寸  $t^h u n$ 、倉  $t^h \zeta \eta$ 、鑿  $t^h \zeta k$ 、槍搶牆  $t^h i \zeta \eta$ 、層  $t^h \varepsilon n$ 、賊  $t^h \varepsilon k$ 、青  $t^h i a \eta$ 、蔥從  $t^h u \eta$

徹澄母：茶  $t^h a$ 、站車  $t^h a m$ 、賺  $t^h a n$ 、戳  $t^h \zeta k$ 、撐  $t^h a \eta$ 、拆  $t^h a k$

初崇母：叉查  $t^h a$ 、初  $t^h \zeta$ 、抄炒巢  $t^h a u$ 、插  $t^h a p$ 、瘡牀  $t^h \zeta \eta$ 、窗  $t^h u \eta$

例外包括：助崇柿崇自從字從  $\theta u$ 、愁崇  $\theta \varepsilon u$ 、集從  $\theta i p$ 、雀精  $t^h i \zeta k$ 。從崇兩母學界擬作濁音，清化後按照送氣與否分道揚鑣，西河出現塞音、擦音兩讀實不意外。唯獨「雀」讀  $t^h i \zeta k$  不合中古分類，但《漢語方音字匯》中聲母只讀送氣和兼讀送氣、不送氣者共計 17 個方言，遠遠多於僅讀不送氣的 3 個，似乎反映韻書失收。此外，(16) 顯示邪母字應該源自塞擦音，否則西河今讀作何解釋。

(16) 祠飼  $t^h u$ 、隨  $t^h u i$ 、袖  $t^h i u$ 、尋  $t^h i m$ 、像不  $t^h i \zeta \eta$ 、松  $t^h u \eta$ 、象  $\theta i \zeta \eta$ 、俗  $\theta u k$

<sup>32</sup> 齒間擦音  $\theta$  對照部分方言讀  $s$ 。

<sup>33</sup> 對照西河，廈門知澄母多讀  $t$ 、徹母多讀  $t^h$  或許不是存古，而是後起的音變。

徐聞下洋（陳雲龍、蔡藍 2005）清從邪徹澄初崇昌禪母讀  $s$  和西河大有分庭抗禮之勢，又從母字「淨」讀  $t^he$  展現例外的神來一筆，直指聲母源自塞擦音。再者，船母字「剩」讀  $to$  與揚州的  $ts^hən$ 、武漢的  $sən$  相互對照，同樣揭露塞擦音簡化。

- (17) 殘藏蔥  $saŋ$ 、察賊  $sak$ 、徐除趨  $si$ 、粗  $seu$ 、秋抽愁  $siu$ 、促觸  $sok$ 、插差  $sa$ 、冊  $se$ 、赤請成城車  $sia$ 、尺  $sio$ 、串<sup>34</sup> 村  $sui$ 、蔡  $sua$ 、倉瘡牀  $so$ 、千  $sai$ 、唱槍牆  $sio$ 、參  $sem$ 、吹  $sui$

漢越語（李連進 2000）精莊章組部分聲母也顯示塞擦音簡化成塞音或擦音，為節省篇幅，字例從略。

- (18) 精母： $tɕ, t, t^h, d, s, ʃ$     邪母： $tʃ, t, t^h, z$     初母： $tʃ, t^h, s, ʃ$   
 崇母： $tɕ, tʃ, t, t^h, s, ʃ$     章母： $tɕ, tʃ, t^h, z$     船母： $tɕ, t, t^h, s, ʃ$   
 書母： $tɕ, t, t^h, s, ʃ$     禪母： $tɕ, tʃ, t^h, s$

個別漢字的方言比較見證塞擦音簡化，一目了然，(19) 字例取自李如龍、張雙慶 (1992: 25, 31, 56, 62, 65, 88, 94, 127, 145, 157)，其他實證無法窮舉。

|          |          |                  |   |          |    |
|----------|----------|------------------|---|----------|----|
| (19) 邪斜謝 | $ts^hia$ | 翁源 <sup>35</sup> | 徐 | $tɕ^hy$  | 大余 |
|          | $t^hia$  | 西河               |   | $t^hy$   | 邵武 |
|          | $ɕia$    | 永新               |   | $ɕy$     | 茶陵 |
| 隨        | $ts^hui$ | 河源               | 臊 | $ts^hau$ | 醴陵 |
|          | $t^hui$  | 西河               |   | $t^hau$  | 邵武 |
|          | $sui$    | 寧都               |   | $sau$ 文  | 醴陵 |
| 巢        | $ts^hau$ | 醴陵               | 尋 | $ts^him$ | 梅縣 |
|          | $t^hau$  | 南城               |   | $t^him$  | 西河 |
|          | $sau$    | 梅縣               |   | $sim$    | 建寧 |

<sup>34</sup> 「串」中古同歸昌見母，對照攸縣新市（陳立中 2005）讀  $k^huɛi$ 、建甌讀  $ts^hun/ts^hyŋ$ 、平南雅埠（小學堂）讀  $t^huen/t^hui$ ，舌根塞音、舌尖塞擦音、舌尖塞音、舌尖擦音唸法齊全。又臺閩語「串」當量詞時讀  $kūā$ ，筆者認為書面語的一「掛」鞭炮、項鍊等應是語者不察，誤用至今。

<sup>35</sup> 實際音讀聲母應該顎化。方言記錄或音位表式或語音表式，並不一致，下同。

|   |                                 |    |   |                     |    |
|---|---------------------------------|----|---|---------------------|----|
| 產 | ts <sup>h</sup> an              | 翁源 | 牀 | ts <sup>h</sup> ɔŋ  | 梅縣 |
|   | t <sup>h</sup> an               | 西河 |   | t <sup>h</sup> ɔŋ   | 西河 |
|   | san                             | 陸川 |   | sɔŋ                 | 南城 |
| 成 | tʃ <sup>h</sup> aŋ <sub>文</sub> | 西河 | 松 | ts <sup>h</sup> iuŋ | 梅縣 |
|   | t <sup>h</sup> aŋ <sub>白</sub>  | 吉水 |   | t <sup>h</sup> uŋ   | 西河 |
|   | ʃaŋ <sub>白</sub>                | 西河 |   | siuŋ                | 邵武 |

承上，舌根塞音塞擦化，繼而簡化成塞音或擦音，按部就班、水到渠成，(20) 取材自劉綸鑫 (1999: 143, 196, 214, 228) 及小學堂。

|         |                                |    |   |                                 |    |
|---------|--------------------------------|----|---|---------------------------------|----|
| (20) 橋轆 | k <sup>h</sup> iau             | 石城 | 強 | k <sup>h</sup> ioŋ              | 石城 |
|         | ts <sup>h</sup> au             | 寧都 |   | ts <sup>h</sup> ɔn              | 上高 |
|         | t <sup>h</sup> au              | 南城 |   | t <sup>h</sup> ɔŋ               | 南城 |
|         | ɕiɛu                           | 高安 |   | ɕioŋ                            | 高安 |
| 輕       | k <sup>h</sup> iaŋ             | 石城 | 共 | k <sup>h</sup> iuŋ              | 石城 |
|         | ts <sup>h</sup> aŋ             | 寧都 |   | ts <sup>h</sup> uŋ <sub>又</sub> | 寧都 |
|         | t <sup>h</sup> aŋ <sub>白</sub> | 南城 |   | t <sup>h</sup> uŋ               | 南城 |
|         | san                            | 上高 |   | səŋ                             | 上高 |

除了精知莊章見組，來母也見證塞擦音簡化。先看客贛方言（劉澤民 2004：62、63）來母字「林淋凜」的特殊音讀：

|         |   |
|---------|---|
| (21) 林： | tɕ <sup>h</sup> im、tɕ <sup>h</sup> in、tɕ <sup>h</sup> iŋ、tɕ <sup>h</sup> iəŋ、tɕ <sup>h</sup> ĩ、tʃ <sup>h</sup> in                         |
|         | ɕyn、ɕim、ɕin、ɕiŋ、ɕĩ  |
|         | sən   |
| 淋：      | dzən  |
|         | tɕin、tɕ <sup>h</sup> im、tɕ <sup>h</sup> in、tɕ <sup>h</sup> iŋ、tɕ <sup>h</sup> iəŋ、tɕ <sup>h</sup> ĩ、tʃ <sup>h</sup> in、tʃ <sup>h</sup> ən |
|         | tʃən、ts <sup>h</sup> en、ts <sup>h</sup> ən  |
|         | t <sup>h</sup> in、t <sup>h</sup> en、t <sup>h</sup> ən、t <sup>h</sup> ɛ̃   |
|         | səm   |

凜：ts<sup>h</sup>ən

ɕin

sen、seŋ、sɛm、sɛn、seŋ、səm、sən、sẽ、sẽ

仔細觀察，塞擦音基本兵分兩路：細音前讀  $tc$ 、 $tc^h$ 、 $tʃ^h$ ，餘皆讀  $tʂ$  或  $ts^h$ 。<sup>36</sup> 擦音亦然，細音前讀  $ɕ$ ，餘皆讀  $s$ 。從音韻的層次看，塞擦音擬設為  $/ts/$ 、 $/ts^h/$ ，擦音擬設為  $/s/$ 。雖然「淋」只有峽江、安福、永新和金溪讀  $t^h$ ，客贛方言（劉澤民 2004：58-61）多數來母字讀舌尖塞音，以  $t$  居多， $t^h$ 、 $d$ 、 $d^h$  零星分布，語境一律在細音前，展現聲母和韻頭的舌體相容性。學界一般以 (22) 的規則解釋來母讀舌尖塞音：

(22)  $l \rightarrow l^d \rightarrow d \rightarrow t/t^h$

又「林淋凜」都讀  $/s/$  的 29 個方言點幾乎遍及江西各地。眾所周知，閩北、閩西北和閩中部分來母字也讀  $/s/$ ，詳見陳章太、李如龍 (1991)。學界對此看法不一，或視為存古、或後起演變，詳參吳瑞文 (2016)。前者基本主張來母讀  $/s/$ <sup>37</sup> 源自早期複輔音  $*Cl-$ ，後者如張光宇 (1990: 24) 從方言比較的角度提出 (23) 的音變：

(23)  $l \rightarrow \{t, z\} \rightarrow s$

上古漢語有否複輔音聚訟紛紜、莫衷一是（見孫玉文為李建強 (2015) 作序），撇開規律的可信度不說，(22) 和 (23) 流於見樹不見林。六冲（唐永亮 1994）「鎌」讀  $giŋ$ 、壯圍詔安話（吳中杰 2009）「樑」讀  $giŋ$ ，金門勉話（鄭宗澤 1990）也有來母讀  $g$ ，例如：筮  $gjap$ 、量  $ga:u$ 、犁  $gjai$ 、藍  $ga:m$ 、利  $gjai$ 、淋  $gjam$ ，甘谷（馬建東 2010）來母部分讀  $tc$ 、零聲母（詳 (24)），凡此種種又作何解釋？

<sup>36</sup> 方言細微的語音差異（ $tc^h/tʃ^h$  和  $ts/tʂ$ ）暫且擱置，「淋」讀  $dz-$  詳後。

<sup>37</sup> 部分方言顎化讀  $[j]$ 。

(24) tɕy : 呂侶閩律葎孚捋旅葎率驢屢屢則足通屢慮濾

tɕiɛn : 葎臉斂<sup>38</sup>

iɛn : 連憐廉聯殮練

從方言今讀來看，來母涵蓋輔音的各類發音方法，舉凡塞音、擦音、塞擦音、鼻音、流音、<sup>39</sup> 半元音和聲化韻，無所不包。與其將中古字母構擬視為音變起點，不如根據諸多方言今讀進行邏輯辯證，理出最有說服力的衍化途徑。筆者認為來母（至少部分）源自上古<sup>40</sup> 舌根濁塞音，<sup>41</sup> 從金門勉話「淋」讀 gjam 以及 (21) 的相關音讀可見，部分轄字歷經舌根塞音塞擦化，繼而簡化成舌尖塞音或擦音，更多字例如 (25)-(26)：

- |        |                   |                        |
|--------|-------------------|------------------------|
| (25) 梨 | gei               | 新寨 (李雲兵 1997)          |
|        | dzai              | 大坪 (同上)                |
|        | di                | 湖口 (劉綸鑫 1999 : 131)    |
|        | d <sup>h</sup> i  | 平江 (李如龍、張雙慶 1992 : 50) |
|        | ti                | 吉水 (同上)                |
|        | za                | 辰溪 (曹志耘 2007)          |
| (26) 笠 | gjap              | 金門勉話 (鄭宗澤 1990)        |
|        | dzup              | 藻敏勉話 (同上)              |
|        | d <sup>h</sup> it | 平江 (李如龍、張雙慶 1992 : 87) |
|        | tit               | 吉水 (同上)                |
|        | t <sup>h</sup> ip | 安義 (同上)                |

<sup>38</sup> 鬱林福綿 (李連進 2000 : 183) 「臉斂殮」讀 kim。根據《集韻》「臉」為見母字。

<sup>39</sup> 筆者認為邊音 l 來自 /dz/ 的弱化，旁證見日母漳州、廈門 dz~l 的對應，細節擱置。

<sup>40</sup> 上古涵蓋的時間太長，撇開文獻引用，筆者根據《說文》和方言材料推理所指稱的「上古」不早於漢代，本文無意以偏概全，讀者毋須過度解讀。

<sup>41</sup> 馬建東 (2009) 從上古 (引用原文，下同) 文獻證明，至少在漢代，「臉」與「檢」、「呂」與「拒」兩兩同音，再根據甘谷方言材料，馬建東 (2015: 317) 主張中古來母很可能源自上古舌根音 \*g，無怪乎中古之初的守溫字母將來母劃歸見系。筆者的看法大同小異，為了聚焦，有關來母的歷時演變細節留待另文。因為濁音清化，來母讀 k 主要見金門勉話 (鄭宗澤 1990)：路 kjau、螺 kwei、龍 kuŋ，大理話 (王鋒 2013)：硤 ka<sub>脚</sub>、露 ko<sub>水</sub>、兩 kou<sub>個</sub>、老 ku<sub>人</sub>、卵 kua<sub>男生生殖器</sub>；來母讀 k<sup>h</sup> 如下：悞 k<sup>h</sup>uei 北京、裡 k<sup>h</sup>u<sub>面</sub> 大理 (王鋒 2013)、侖 k<sup>h</sup>uoŋ 仙游 (李如龍 2001 : 151)、撩 k<sup>h</sup>io<sub>錢：積錢</sub> 明溪 (李如龍 2001 : 202)、隆 k<sup>h</sup>oŋ 寧遠南路 (鄧勝芳 2006 : 57)、犁 k<sup>h</sup>ɣai 仫佬語 (鄭宗澤 1990)、籠 k<sup>h</sup>oŋ<sup>m</sup> 漢越語 (李連進 2000 : 361)，後續音變結果參 (21)。

se<sub>白</sub> 建甌  
 ʃyɛ<sub>白</sub> 三元 (李如龍 2001: 240)<sup>42</sup>

基於語音起點相同的前提，進一步的佐證見深開三來母字「林」的諧聲串聯。為節省篇幅，《說文》記載的字義從略，後列《廣韻》分類和北京話今讀（中國哲學書電子化計劃字典），俾便讀者理解，下同。例 (27) 顯示舌根塞音塞擦化，承上，从林从木的「森」既是會意字也是形聲字，《廣韻》劃歸深開三生母，例 (28) 方言音讀明白呈現塞擦音的雙線簡化。

- (27) 禁：从示林聲。深開三見母 tɕiən (< kiəm)  
 郴：从邑林聲。深開三徹母 tɕʰən
- (28) 森 tsʰɛm 橫縣橫州 (小學堂)  
 tɕ 澄城 (孫立新 1994)  
 sɛm 中山石岐 (小學堂)

通合三來母字「龍」的諧聲串聯也昭示語音演變循序漸進：

- (29) 龔：从共龍聲。<sup>43</sup> 通合三見母 kuəŋ  
 寵：从宀龍聲。通合三徹母 tɕʰuəŋ<sup>44</sup>  
 瀧：从水龍聲。江開二生母<sup>45</sup> ɕuaŋ

底下列舉更多諧聲串聯佐證塞擦音簡化。先看效開三澄禪母字「召」（北京話今讀 tɕau、ɕau）的諧聲字串：<sup>46</sup>

<sup>42</sup> 合三淵源還見《廣韻》劃歸通合三以母的諧聲字「昱」。又《顏氏家訓·勉學篇》「皂」字下記載蜀方言呼「粒」為「逼」，根據網路資訊，天水話「拉屎」讀作「巴死」（搜狐）、內蒙古烏海「注意啦」讀作「豬尾巴」（中國百科網），在在反映舌根塞音逢 y 唇化（詳注 81）。

<sup>43</sup> 即便从龍共聲，錯誤更凸顯當時「龍」字音讀。

<sup>44</sup> 攸縣新市（陳立中 2005）讀 kʰuəŋ、張掖（王曉斌 2011: 35）讀 kʰuən。

<sup>45</sup> 又讀江開二、通合一來母。

<sup>46</sup> 有趣的是，蒲城興鎮（孫立新 1992）「召<sub>開·號</sub>·號·昭招照詔」讀 kau、「超」讀 kʰau，下文「佳」的諧聲字「錐椎」攸縣（李永明 2001: 915）讀 ky，以及《說文》从刀歲聲的「劓」中古劃歸蟹合三見母字（北京話今讀 kuei），都見舌根塞音淵源。

|              |       |                    |
|--------------|-------|--------------------|
| (30) 昭：从日召聲。 | 效開三章母 | tʂau               |
| 超：从走召聲。      | 效開三徹母 | tʂ <sup>h</sup> au |
| 貂：从豸召聲。      | 效開四端母 | tiau               |
| 迢：从辵召聲。      | 效開四定母 | t <sup>h</sup> iau |
| 紹：从糸召聲。      | 效開三禪母 | ʂau <sup>47</sup>  |
| 邵：从邑召聲。      | 效開三禪母 | ʂau                |

比較 (31) 和 (32)，「隹」的諧聲串聯也見塞擦音簡化、<sup>48</sup> s 變 x/h (詳見第四小節) 的連續音變，同樣的演變歷程見蟹合三心母字「歲」的方言音讀。

|              |               |                                   |
|--------------|---------------|-----------------------------------|
| (31) 椎：从木隹聲。 | 止合三澄母         | tʂuei、tʂ <sup>h</sup> uei         |
| 隹：从肉隹聲。      | 止合三禪母         | tʂ <sup>h</sup> uei <sup>49</sup> |
| 錐：从金隹聲。      | 止合三章母         | tʂuei                             |
| 崔：从山隹聲。      | 蟹合一清母、蟹合一從母   | ts <sup>h</sup> uei               |
| 推：从手隹聲。      | 止合三初昌母、蟹合一透母  | t <sup>h</sup> uei <sup>50</sup>  |
| 廔：从广隹聲。      | 蟹合一定母         | t <sup>h</sup> uei                |
| 誰：从言隹聲。      | 止合三禪母         | ʂuei、ʂei <sup>51</sup>            |
| 隹：从人隹聲。      | 止合三曉母         | suei                              |
| (32) 睢：从目隹聲。 | 止合三心母、止合三曉母   | suei、xuei <sup>52</sup>           |
| (33) 歲       | tsei 白        | 邵武 (小學堂) <sup>53</sup>            |
|              | tuei          | 澄城 (張維佳 2005: 83)                 |
|              | suei 文/xuei 白 | 福州                                |
|              | sue 文/hue 白   | 廈門                                |

<sup>47</sup> 漢越語「韶紹邵」都讀 t<sup>h</sup>iu (李連進 2000: 144)。

<sup>48</sup> 《說文》「唯」：諾也。雒鵬 (2011) 認為得聲同「堆」，以音近書作「對」，不無幾分道理。

<sup>49</sup> 又《五音集韻》職流切，音周。

<sup>50</sup> 又讀見證塞擦音簡化層出不窮，比方「折」《廣韻》劃歸山開三章母、山開三禪母和蟹開四定母，北京話分別今讀 tʂʁ、ʂʁ 和 t<sup>h</sup>i (小學堂)。

<sup>51</sup> 《五音集韻》是為切《玉篇》是推切，杜音垂。今廈門話「誰」文白異讀 sui、tsui。

<sup>52</sup> 《字彙補》曰唯切，音偉；从車召聲的效開三禪以母字「輶」北京話今讀 iau，聲母歷經 s → x/h → ø。

<sup>53</sup> 《說文》「歲」：利傷也，从刀歲聲，北京話今讀 kuei，邵武「歲」的音讀見證舌根塞音塞擦化。

#### 四、口腔發音部位解除

發音部位從口腔移至聲門（通常讀作[h]、[ɦ] 或 [ʔ]）的音變，一般看作輔音弱化的亞型，從西方文獻看，語境分布不一，詞首、詞尾到元音之間都有。取材自漢語方言，本節介紹  $s \rightarrow x/h$ 。從  $s$  變  $h$  解除舌尖的動作，發音部位從口腔移至聲門毫無疑問，若變  $x$  則不然，但方言  $x/h$  通常不構成對立，無關宏旨暫且擱置。

例 (34) 臚列江西客贛方言（劉綸鑫 1999：239、286；劉綸鑫 2001：283）邪崇生船書禪母部分字讀  $h-$ 。從上文可知，塞擦音簡化讀  $s$ ，<sup>54</sup> 再解除口腔發音部位即為今讀。以「唇」為例，衍化歷程詳見 (35)。

- (34) 湖口：謝<sub>姓</sub>  $ha$   
 樂平：輸書薯稅水樹  $hu$ 、事螭柿  $he$ 、叔  $hu?$   
 永豐：輸書薯稅水樹  $hu$   
 高安：輸書鼠薯稅水樹睡叔熟  $hø$ 、順  $høn$   
 豐城尚莊：輸書鼠薯稅水樹  $hø$   
 新干縣郊：書水  $hø$
- (35) 唇  $tʂ^huən$  北京  
            $tʉŋ$  潮州  
            $søyŋ$  文 建甌  
            $høyŋ$  迪口（秋谷裕幸 2008：175）<sup>55</sup>

其他散見  $s$  變  $h$  的字例還有：

- (36) 善單<sub>姓</sub>  $hien$  五華（魏宇文 1997）  
       蟾  $hiam$  同上

<sup>54</sup> 根據李連進 (2000) 漢越語心母絕大多數讀舌尖塞音 { $t$ 、 $t^h$ 、 $d$ }、少數讀 { $ʃ$ 、 $z$ }，\* $s$  未必是所有心母字的聲母源頭。澄城（孫立新 1994；張維佳 2005：83）心母逢洪音多讀如端母，臺閩語「腮鯢」和「星腥」分別白讀  $ts^hi$ 、 $ts^hi$ ，从水心聲的「沁」中古劃歸清母都值得參酌。

<sup>55</sup> 建甌白讀  $søyŋ$ ，聲母歸零；南靖梅林（夏附閔 2013：118）讀  $fiŋ$  (<  $huiŋ$  <  $hyŋ$ )， $h$  逢合口唇化；石陂（秋谷裕幸 2008：119）讀  $bueiŋ$  口，脈唇邊：脈邊 可追溯舌根塞音源頭（詳後），諧聲字「晨辰」富平美原（徐朋彪 2011）文讀  $k^hɛ$  可見一斑。

|                 |      |                                    |
|-----------------|------|------------------------------------|
| 船               | hyŋ  | 松溪 (小學堂)                           |
| 相 <sub>扮</sub>  | hiaŋ | 祁東東區話 (李玲 2013)                    |
| 傻               | ha   | 平樂張家 (謝建猷 2007: 348)               |
| 灑               | hi   | 正果畬語 (吳中杰 2004: 112) <sup>56</sup> |
| 徙               | høi  | 富寧剝隘 (李連進 2000: 90)                |
| 沼 <sub>氣</sub>  | hiu  | 扶綏龍頭 (李連進 2000: 143)               |
| 嗽 <sub>咳</sub>  | ha   | 平樂青龍 (李連進 2000: 153)               |
| 瘦               | hɔ   | 寧遠清水橋 (李連進 2000: 163)              |
| 獸               | hɔ:  | 平樂青龍 (李連進 2000: 164)               |
| 涎               | hin  | 百色那畢 (李連進 2000: 218)               |
| 羨               | him  | 龍州上龍 (同上)                          |
| 宣               | hyn  | 靈川三街 (李連進 2000: 242)               |
| 椽               | hyn  | 橫縣橫州 (同上) <sup>57</sup>            |
| 恤               | hit  | 田東林逢 (李連進 2000: 272)               |
| 養 <sub>魚</sub>  | hɔ   | 田東林逢 (李連進 2000: 294)               |
| 晌 <sub>午餉</sub> | hEŋ  | 南寧亭子 (李連進 2000: 299)               |

富平美原 (徐朋彪 2011) 船書禪母逢細音多讀 x，昌母字「闡」、生母字「疝」是孤例。

(37) xi : 濕失識飾室式適釋十實食蝕石拾射世勢誓逝

xiɛ : 設賒攝涉奢佘舌蛇折<sub>損</sub>赦捨社射麝舍

xiɔ : 燒紹韶少<sub>多</sub>邵少<sub>半燒</sub>出霞

xiou : 收手首守受授獸壽售

xiã : 羶搨煽禪<sub>讓</sub>蟬擅闡蟾蟬閃疝苫扇善膳繕繕蟾鄯騙贍

xiẽ : 深身申伸紳呻神晨<sub>白辰</sub>審孀沈腎甚慎娠

xiaŋ : 商塙瘍傷晌<sub>午</sub>嘗償償賞上尚綯<sub>鞋</sub>

xiəŋ : 升聲繩盛<sub>多少糧食</sub>盛<sub>興</sub>剩勝聖

<sup>56</sup> 北京話又讀聲母顎化唸 ei、寧遠清水橋 (李連進 2000: 15) 讀 fai (< huai < suai)、曼谷潮州話 (小學堂) 聲母歸零讀 aʔ，展現 x/h 之後三種可能的音變類型。

<sup>57</sup> 對照中古同歸山合三澄母的「篆」廣州市區讀 syn、橫縣橫州讀 tyn，一目了然。

又心母字「腮」瀘溪白沙讀 xo（瞿建慧 2008）、生母字「傻」東安高峰讀 xa（曾芳 2007：39）。

值得一提的是，昭平馬江白話（鄧險峰 2008）屬於粵語勾漏片，精清兩母主要讀  $t/t^h$ ，從心邪母以讀 f 為主。進一步說，從邪母因為塞擦音簡化和心母合流，s 變 x，再逢合口唇化讀 f。兩個例外字：精母字「濺」讀 fan、清母字「娶」fy。解決的辦法有：（一）精清母偶讀 s，塞擦音簡化為擦音。（二）「濺」和從母字「淺踐賤」、「娶」和從母字「聚」諧聲。換言之，聚焦個別漢字容易以偏概全，諧聲字音讀同源，如果上述音變發生在濁音清化之前，問題就迎刃而解。此外，韻書收錄未盡全面，中古開合等第和方言體現不能吻合時有所見，比方「廂湘箱襄鑲相牆詳祥想橡象像相匠」讀  $fiaŋ$  (<  $xuiaŋ$  <  $suiaŋ$ )，至少反映宕開三部分轄字另有源頭。諸如此類非關本文主旨，就此打住。另外，知莊章組少數轄字也參與這場音變盛事，包括：篆<sub>澄</sub>、側<sub>莊</sub>、測<sub>初</sub>、餽<sub>搜</sub>餽<sub>率</sub>生、戍<sub>書</sub>、瑞<sub>禪</sub>。影母字「穢」讀 fui (<  $xui$  <  $sui$ ) 不免令人聯想到心母字「歲」和中古同歸曉影母（北京話今讀  $xuei$ 、 $ye$ ）的「噉」，<sup>58</sup> 連續音變  $s \rightarrow x/h \rightarrow \emptyset$  毋庸置疑。

(38) fi：絲司思斯廝撕詞祠瓷辭磁糍伺飼嗣死已似祀四肆字自牴

fu：訴素

fy：需須徐聚娶序敘緒絮賜

fo：唆梭蓑騷臊曹槽餽<sub>生</sub>叟嫂造掃

fe：唆梭蓑瑣鎖坐座

fie：些邪斜寫瀉瀉卸謝

foi：腮腮才材財裁在賽

fei：西犀齊臍薺洗細婿

fui：雖綏隨髓粹翠罪歲碎穢<sub>影</sub>瑞<sub>禪</sub>遂隧

fou：修囚洵皂搜<sub>生</sub>餽<sub>生</sub>造秀綉鏤嗽就袖

fiu：屑悄悄宵消蕭硝銷簫霄小笑

fam：三參蠶撒慚

fem：心尋

fim：潛漸

fan：殘散傘散濺<sub>精</sub>

<sup>58</sup> 鬱林福綿「歲噉」都讀  $loi$ （李連進 2000：85、250）。

fen：辛新薪勛熏秦巡旬荀殉筍樺盡信訓訊迅  
 fin：仙先鮮前錢癡鮮踐線羨賤  
 fun：酸宣喧孫全泉存選損蒜算遜鏃篆<sub>滄</sub>旋  
 fian：廂湘箱襄鑲相牆詳祥想橡象像相匠  
 fuon：桑嗓搦藏<sub>絲</sub>藏<sub>實</sub>臟  
 feŋ：僧層曾贈  
 feŋ：星腥情晴醒靖靜銜姓性淨  
 fuŋ：嵩鬆從松宋送訟誦頌  
 fap：雜  
 fep：集習襲  
 fep：楔  
 fiŋ：膝<sub>孟</sub>捷  
 fat：撒  
 fet：戍悉膝率疾  
 fit：泄屑薛膝截  
 fut：雪絕  
 fiak：削  
 fek：測側  
 fek：昔析錫息熄媳籍寂夕藉席蓆  
 fuk：肅粟宿俗續族

攸縣（陳立中 2005）和昭平馬江大同小異，澄昌船書禪母部分讀 f，字例如下：

- (39) fy：書輸樞杼舒殊薯誰暑曙署黍鼠水墅樹<sub>文</sub>戍豎庶恕睡稅  
 fio：束叔勺孰熟塾屬贖  
 fe：說術述  
 fēi：船椽

## 五、宜蘭漳州腔「身軀」今讀始末

背景知識俱足，本節揭開宜蘭漳州腔「身軀」今讀之謎。先看臻開三的方言音

讀，鍾山公安（謝建猷 2007：809-829）絕大多數讀合口韻，影以母字更讀如合三韻，舉例如下：

- (40) a. 彬賓檳<sub>~</sub>殞鬢 puã、鄰磷磷吝<sub>~</sub> luã、進晉 tuã、親親<sub>~</sub> t<sup>h</sup>uã、儘盡辛  
新薪信訊 θuã、津珍鎮陣真診疹振震巾繫斤筋謹勤芹近 t<sup>h</sup>uã、趁  
t<sup>h</sup>uã、陳塵神身申伸娠辰晨腎慎 juã、人仁忍刃認 nuã、銀 ŋuã、覺  
huã、民憫 muã、榛臻真診疹 t<sup>h</sup>uã、襯 tuã、筆畢貧弼 puə、疋<sub>~</sub>布  
p<sup>h</sup>uə、密密 muə、粟 luə、七漆 t<sup>h</sup>uə、侄質吉 t<sup>h</sup>uə、瑟虱 θuə、實失  
室 juə、日 ŋuə
- b. 因姻印寅引 iuã、乙一 iuə

賀州秉塘話（梁明權 2009）「身申伸神辰娠晨臣塵陳沉沈審孀腎呻慎甚趁」讀 juen、「因姻殷寅勻引尹隱癰印孕」讀 juen。梅縣部分臻開三轄字讀如合三，比方：忍刃韌銀 ŋiun、僅謹 kiun、近勤芹 k<sup>h</sup>iun、欣 hiun、隱尹<sub>姓</sub> iun，福州亦然，例如：巾斤筋 kyŋ、勤芹 k<sup>h</sup>yŋ、欣 xyŋ、銀 ŋyŋ、忍<sub>文</sub>殷隱尹<sub>姓</sub> yŋ。又連山布田（小學堂）「殷因姻寅印引尹」讀 yen。有鑒於此，真韻字「身」或有合三淵源，方言今讀進一步證實這個想法。參酌 (41)，韻頭 y 或衰變 (decay) 讀 i/u (Schane 1984)，<sup>59</sup> 合理推測「身」在漳州地區有過 sun 的音韻層次，因為口腔發音部位解除讀 hun。除了富平美原（徐朋彪 2011），(41) 的材料取自小學堂。

|        |                                     |      |
|--------|-------------------------------------|------|
| (41) 身 | ciŋ <sub>文</sub> /cyẽ <sub>白</sub>  | 開化   |
|        | ciŋ <sub>文</sub> /cyiŋ <sub>白</sub> | 遂昌   |
|        | siŋ <sub>文</sub> /cyã <sub>白</sub>  | 玉山   |
|        | sien                                | 恩平牛江 |
|        | juen                                | 連山布田 |
|        | xiẽ                                 | 富平美原 |

<sup>59</sup> 承上，可以解釋廈門臻開三絕大多數的音讀分類：（一）「忍<sub>文</sub>刃韌<sub>文</sub>欣」讀 im (< yn)，（二）「賓貧頻民敏憫鄰磷津進晉盡親秦辛新薪信珍真診疹鎮陣<sub>文</sub>振震陳<sub>文</sub>塵<sub>文</sub>晨辰臣趁<sub>文</sub>襯<sub>文</sub>身<sub>文</sub>申<sub>文</sub>伸<sub>文</sub>神<sub>文</sub>腎<sub>文</sub>慎<sub>文</sub>人<sub>文</sub>仁認緊僅謹因姻<sub>文</sub>寅印」讀 in，（三）「陣<sub>白</sub>塵<sub>白</sub>申<sub>白</sub>伸<sub>白</sub>忍<sub>白</sub>韌<sub>白</sub>巾斤筋近勤芹覺殷銀隱」讀 un。尤其「忍韌」文白異讀 im、un，「陣塵申伸」文白異讀 in、un 更是畫龍點睛。

根據百度閩南語吧 2011 年 3 月 27 日貼文，hin su 或 hun su 都有說，方言另有「洗身」se hin，筆者老家「洗身軀」快讀時說 se hiŋ k<sup>h</sup>u 也支持本文推論。

接著看遇合三溪母字「軀」的發展軌跡。將諧聲串聯納入思考脈絡，先審視昌母字「軀」的方言音讀，舌根塞音塞擦化，繼而簡化成塞音或擦音清清楚楚。(42) 的語料取自小學堂者不標記出處。

|        |                          |                       |
|--------|--------------------------|-----------------------|
| (42) 軀 | k <sup>h</sup> y         | 仙游城關                  |
|        | k <sup>h</sup> u         | 曼谷潮州話                 |
|        | tɕ <sup>h</sup> y        | 上海三林塘                 |
|        | t <sup>h</sup> y         | 湘鄉 ( 李永明 2001 : 239 ) |
|        | ɕy                       | 開化                    |
|        | tɕ <sup>h</sup> ɿ        | 寧國南極                  |
|        | ɕu                       | 北京                    |
|        | su 文/ts <sup>h</sup> u 台 | 鎮遠 ( 王貴生 2007 : 88 )  |
|        | su                       | 漳州                    |

在音讀同源的前提下，諧聲字歷經一樣的演變路徑或可預期，<sup>60</sup> 宜蘭漳州腔「軀」讀 su 不無可能。<sup>61</sup> 不排除「身軀」在 sun su 的階段，因為異化 sun 變 hun 以提高聽感辨識度 (perceptibility)。

|        |                   |       |
|--------|-------------------|-------|
| (43) 軀 | k <sup>h</sup> y  | 仙游城關  |
|        | k <sup>h</sup> u  | 廈門    |
|        | tɕ <sup>h</sup> y | 上海三林塘 |

<sup>60</sup> 參酌《廣韻》同歸果合一的三個諧聲字：「渦」兩讀見影母，北京話今讀 uo、見母字「鍋」桂陽敖泉 ( 范俊軍 1995 ) 讀 uo、匣母字「禍」湘鄉金藪 ( 蔣軍鳳 2010 : 68 ) 讀 g<sup>h</sup>u、融水縣城和德慶 ( 小學堂 ) 分別讀 kua、uo。上列方言材料顯示，三字都以舌根聲母開始，以零聲母坐收。雖非必然，諸如此類諧聲字衍化歷程相同不勝枚舉。

<sup>61</sup> 或有人質疑「軀」在其他方言的音讀。除了塞音塞擦化及塞擦音簡化，溪母 \*k<sup>h</sup> 的後續音變還包括：(一) 塞音擦化讀 x/h，(二) 擦音顎化讀 ɕ/f，(三) 擦音唇化讀 f，(四) 聲母歸零，(五) 鼻音增生。特定方言中溪母字的演變速度和路徑容或不同，遑論方言差異，不過即便音讀迥異，都不出規律預測範圍。

- ts<sup>h</sup>u 寧都 (謝留文 私人交流)<sup>62</sup>  
 t<sup>h</sup>y 湘鄉 (李永明 2001: 239)

上文庶幾都是外部證據，底下回應一位外審，利用內部證據<sup>63</sup> 提高「軀」讀 su 的可信度。漳浦 (小學堂) 昌母呈現舌根塞音、塞擦音、擦音三種音讀：

- (44) a. 齒 k<sup>h</sup>i<sup>64</sup>  
 b. 春 ts<sup>h</sup>un  
 c. 出 sut/ts<sup>h</sup>ut、充衝銃 siɔŋ/ts<sup>h</sup>ioŋ、綽 siak/ts<sup>h</sup>iak、尺 sioʔ/ts<sup>h</sup>ioʔ、赤 siaʔ/ts<sup>h</sup>iaʔ、侈處<sup>65</sup> si/ts<sup>h</sup>i、觸 siɔk/ts<sup>h</sup>ioɔk、吹炊 sui/ts<sup>h</sup>ui、臭 sau/ts<sup>h</sup>au、川穿喘 suan/ts<sup>h</sup>uan、蠢<sup>66</sup> sun/ts<sup>h</sup>un、稱 seŋ/ts<sup>h</sup>eŋ、廠唱 siaŋ/ts<sup>h</sup>iũ、秤 sin/ts<sup>h</sup>in  
 d. 昌倡<sup>提借</sup> siaŋ

饒富趣味的是《廣韻》兩讀遇合三見母、假開三昌母的「車」，漳浦三讀 ki、ts<sup>h</sup>ia、sia，<sup>67</sup> 恰為溪母字「軀」讀 su 的謎團劃開一道破口。其實，昌母讀如溪母不乏其他方言例證，(45) 依序臚列樂平 (劉綸鑫 1999: 135、177、186、240)、攸縣新市 (陳立中 2005)、富平美原 (徐朋彪 2011) 及張掖 (王曉斌 2011: 32、35) 語料：

- (45) a. 處樞吹 k<sup>h</sup>u、穿 k<sup>h</sup>iɛn、春 k<sup>h</sup>ən、出 k<sup>h</sup>əʔ  
 b. 杵 k<sup>h</sup>y、觸 k<sup>h</sup>io

<sup>62</sup> 輾轉收到謝留文先生來信：「寧都方言『驅驅』和『樞』在方言裡都不是口語用字。在我的《客家方言語音研究》中沒有收錄。從中古音韻地位來推導，『驅驅』是溪母字，應該讀 [ts<sup>h</sup>u42] 陰平，因為同是見組合口三等虞韻 (以平駭上去) 的『句』讀 [tsu22] 陰去，『矩』讀 [tsu213] 上聲。『樞』字比『驅驅』更不常用，中古屬於昌母字，照例該讀 [ts<sup>h</sup>u42] 陰平。……寧都方言口語不用這個字，要讀字的話，應該……讀 [su42] 陰平，聲母是個擦音」。

<sup>63</sup> 宜蘭先民來自閩南、閩西南及粵北 (李信成 2015)，大部分祖籍昔漳州府漳浦、南靖、平和、詔安、龍溪、海澄等縣。

<sup>64</sup> 撇開聲調，廈門「齒」和諧聲字「企<sub>業</sub>」都讀 k<sup>h</sup>i。此外，炮團酸湯話 (謝玲 2011: 22) 和廣西陸西村壯族私塾所讀漢字音 (謝建猷 1991) 「齒」分讀 tɿɿ、foi 也見塞擦音簡化。

<sup>65</sup> 讀去聲。

<sup>66</sup> 漳州讀 t<sup>h</sup>un、ts<sup>h</sup>un。

<sup>67</sup> 富平美原 (徐朋彪 2011) 讀 k<sup>h</sup>iɛ。

- c. 車扯  $k^h i \varepsilon$ 、尺侈赤斥  $k^h i$ 、醜臭  $k^h o u$ 、昌猖廠敞彗倡菖唱  $k^h a \eta$ 、  
稱<sub>~呼</sub>、~重量秤  $k^h \varepsilon \eta$
- d. 川穿喘舛串釧  $k^h u \ddot{a}$ 、充春蠢衝<sub>烈</sub>  $k^h u \varepsilon n$

石陂、福安、福清、澄海（小學堂）四個閩方言「杵」分別讀作  $k^h y$ 、 $ts^h i$ 、 $t^h y$ 、 $su$ ，再度印證舌根塞音塞擦化和塞擦音簡化。兩相對照，並參酌例 (42)，溪母字「軀」讀  $su$  演變歷程並無二致。其實「軀」讀  $su$  除了當名詞，如臺閩語「合軀」 $ha? su$  意指合身，還兼作量詞，比方一「軀」衫、西裝、長袍。

本節藉由三條規律解開宜蘭漳州腔「身軀」讀作  $hun su$  之謎。<sup>68</sup> 在規律演變速度因方言而異，或在詞彙擴散理論的前提下，相對存古的三個預測包括：（一）既有舌根塞音塞擦化，精知莊章組應有讀如舌根塞音者，（二）既有舌根塞音塞擦化，繼而簡化成舌尖塞音，端透定母應有讀如塞擦音、甚或舌根塞音者，（三）既有舌根塞音塞擦化，繼而簡化成擦音，心邪生書母應有讀如塞擦音、甚或舌根塞音者。另一方面，塞擦音簡化路徑若分道揚鑣，預測跨方言可見：（一）端透定母讀如擦音，<sup>69</sup>（二）心邪生書母讀如舌尖塞音。再者，特定方言若見塞擦音的雙線發展，端透定母和心邪生書母都應兼具舌尖塞音和擦音形式。上述諸多推論都有方言實證，詳見第六到八小節。

## 六、精知莊章組

孫立新 (1992) 詳盡報導蒲城興鎮知組和章昌母開三字多讀  $k/k^h$ ：

- (46) 知母：知蚶智致置  $ku$ 、肘晝  $kou$ 、沾粘展  $k\ddot{a}$ 、哲蜇  $k\ddot{z}$ 、珍鎮貞  
 $k\ddot{z}$ 、<sup>70</sup> 張長<sub>生</sub>漲帳脹  $ka\eta$ 、徵征  $k\ddot{z}$

<sup>68</sup> 一位外審建議排除本字是「渾身」或「身子」的可能性。考慮「渾身」，宜蘭漳州腔未見鼻音韻尾消失不留元音鼻化痕跡，因此「身」不可能讀  $su$ ；再看「身子」，上聲字「子」在非連讀調的位置不讀陰平。韻母或聲調不符本字考據，「渾身」或「身子」之說可以放棄。此外，「渾軀」也非本字，理由如下：（一）「渾軀」應和「渾身」同義，意指一身宜蘭漳州腔說  $kui hun su$ ，（二）「渾」不歸臻開三（參注 59），無法解釋  $hin su$  一說從何而來。

<sup>69</sup> 與客贛方言（劉綸鑫 1999）常見的透定母讀  $x/h$  不同，本文偏指讀  $s$ 、 $\zeta$  或  $\int$  等。

<sup>70</sup> 「鎮頓」北京話今讀  $k^h \varepsilon \eta$ 。

- 徹母：超 k<sup>h</sup>au、抽丑 k<sup>h</sup>ou、趁 k<sup>h</sup>ɛ̃、暢 k<sup>h</sup>aŋ
- 澄母：趙兆召<sub>~開, 號~</sub> kau、朝<sub>~代潮</sub> k<sup>h</sup>au、紂宙 kou、綢稠 k<sup>h</sup>ou、陣 kɛ̃、  
沉塵陳 k<sup>h</sup>ɛ̃、蟄<sub>驚~</sub> kɔ̃、纏 kã、丈仗杖 kaŋ、長<sub>~短</sub>腸場 k<sup>h</sup>aŋ、澄懲  
程鄭 k<sup>h</sup>əŋ、直值 ku
- 章母：遮者蔗摺折浙 kɔ̃、昭招照詔 kau、周舟州洲帚<sub>文咒</sub> kou、瞻占<sub>~地方</sub>  
毡戰顫 kã、針枕真診疹振震 kɛ̃、執汁織職 ku、章掌障 kaŋ、  
蒸證症正<sub>~月</sub>征整正政 kəŋ
- 昌母：醜臭 k<sup>h</sup>ou、昌廠唱倡<sub>提~</sub> k<sup>h</sup>aŋ、稱<sub>~呼~, ~斤兩</sub>秤 k<sup>h</sup>əŋ

富平美原（徐朋彪 2011）知章組各母都有讀 k/k<sup>h</sup>者，即便音讀未必相同，知組和章昌母字例和蒲城興鎮多有重疊，餘不一一。個別轄字中古或有聲母又讀，(47) 根據字義臚列富平美原船書禪母字與同樣讀如見組的其他方言材料。

|                            |                   |                         |
|----------------------------|-------------------|-------------------------|
| (47) 精母：祭 <sub>~基：掃基</sub> | ki                | 紅瑤平話（謝建猷 2001：73）       |
| 擠                          | ke                | 孔夫話（常亮 2014：15）         |
| 姊                          | ki                | 龍勝和平（歐陽瀾 2010：33）       |
| 剪                          | kan               | 雲梯畬話（吳中杰 2004：55）       |
| 淺                          | ken               | 電白霞洞（小學堂） <sup>71</sup> |
| 津                          | kaŋ               | 羊牯官坑（何純惠 2014：133）      |
| 漿蔣                         | koŋ               | （同上）                    |
| 足                          | ku                | 沅陵清水坪（楊蔚 2010：212）      |
| 清母：粗                       | k <sup>h</sup> ɔ̃ | 樂平（劉綸鑫 1999：286）        |
| 趨趣                         | k <sup>h</sup> y  | 陽朔驢馬（小學堂）               |
| 妻                          | k <sup>h</sup> ie | 浙江畬話（吳中杰 2004：92）       |
| 切                          | k <sup>h</sup> e  | 田坪話（張光宇 2000）           |
| 砌                          | k <sup>h</sup> i  | 海豐畬語（中西裕樹 2003：111）     |
| 竊                          | k <sup>h</sup> ie | 龍勝和平（歐陽瀾 2010：10）       |
| 催                          | k <sup>h</sup> io | 增城畬語（吳中杰 2004：109）      |
| 菜                          | gai               | 羅香（李雲兵 1997）            |
| 鰍 <sub>湖~：泥鰍</sub>         | kiu               | 仙游（李如龍 2001：147）        |

<sup>71</sup> 《廣韻》又讀清母，晉江（李如龍 2001：84）白讀 k<sup>h</sup>in。

|      |                |                    |  |
|------|----------------|--------------------|--|
|      | 竄              | k <sup>h</sup> uã  | 張掖 ( 王曉斌 2011 : 32 )                   |
|      | 嗆 <sub>鼻</sub> | k <sup>h</sup> aŋ  | 樂平 ( 劉綸鑫 1999 : 664 )                  |
|      | 青              | k <sup>h</sup> an̩ | 漢越語 ( 黃文清 2009 )                       |
| 從母 : | 聚              | køi                | 富寧剝隘 ( 小學堂 )                           |
|      | 齊              | k <sup>h</sup> i   | 孔夫話 ( 常亮 2014 : 17 )                   |
|      | 截              | k <sup>h</sup> et  | 桂南平話 ( 謝建猷 2001 : 42 )                 |
|      | 全              | k <sup>h</sup> uɛn | 宜黃 ( 劉綸鑫 1999 : 176 )                  |
|      | 秦              | k <sup>h</sup> eŋ  | 連城 ( 何純惠 2014 : 133 )                  |
|      | 盡              | k <sup>h</sup> in  | 瀏陽鎮頭 ( 貝先明 2005 : 78 )                 |
|      | 蹲              | k <sup>h</sup> un  | 麗水 ( 游文良 2002 : 209 )                  |
|      | 層 <sub>又</sub> | k <sup>h</sup> aŋ  | 海豐畬語 ( 中西裕樹 2003 : 104 )               |
| 心母 : | 壻 <sub>女</sub> | k <sup>h</sup> Ei  | 龍州上龍 ( 李連進 2000 : 75 ) <sup>72</sup>   |
|      | 斯廝撕            | ki                 | 漢越語 ( 李連進 2000 : 89、90 ) <sup>73</sup> |
|      | 薩              | kE                 | 寧遠清水橋 ( 李連進 2000 : 204 )               |
|      | 掃              | kia                | 海豐畬語 ( 中西裕樹 2003 : 113 )               |
|      | 芯 <sub>白</sub> | kuĩ                | 晉江 ( 李如龍 2001 : 88 )                   |
|      | 癩              | kEn                | 富寧剝隘 ( 李連進 2000 : 217 )                |
|      | 屑 <sub>木</sub> | kEp                | 龍州上龍 ( 李連進 2000 : 228 )                |
|      | 楔 <sub>子</sub> | k <sup>h</sup> Ei  | 橫縣橫州 ( 同上 )                            |
|      | 接              | gye                | 永安 ( 周長楫、林寶卿 1992 : 39 )               |
|      | 醒              | ken                | 新田青龍 ( 樂虹 2007 : 31 )                  |
| 邪母 : | 祀              | ki                 | 廣寧 ( 小學堂 )                             |
|      | 斜              | k <sup>h</sup> uɛ  | 劍川金華 ( 鐘江華 2014 )                      |
|      | 嶼 <sub>又</sub> | ky                 | 古田 ( 小學堂 )                             |
|      | 囚泐             | k <sup>h</sup> iu  | 富川七都 ( 同上 )                            |
| 莊母 : | 縹              | kiu                | 秀篆 ( 李如龍、張雙慶 1992 : 74 )               |
|      | 皴              | giau               | 南部臺閩語                                  |
|      | 髻              | kuA                | 張掖 ( 王曉斌 2011 : 27 )                   |

<sup>72</sup> 《說文》从木夂聲的心母字「梭」漢越語讀 t<sup>h</sup>ɔa ( 李連進 2000 : 8 )、北京話讀 suo，推溯前身讀 ts<sup>h</sup>。鑒於从人夂聲的精母字「俊」在宜章大地嶺讀 kyen ( 詳見 (48) )，如果「梭」讀如溪母絕非空穴來風。

<sup>73</sup> 呼應《說文》「斯」：析也。从斤其聲。

|                    |                    |                                    |
|--------------------|--------------------|------------------------------------|
| 抓 <sub>~瘻</sub>    | kua                | 萍鄉 (劉綸鑫 1999 : 659)                |
| 爪                  | giâu               | 漳平永福 (張振興 1992 : 63) <sup>74</sup> |
| 輜 <sub>~重</sub>    | k <sup>h</sup> in  | 漢越語 (李連進 2000 : 105)               |
| 窄                  | kak                | 馬山喬利 (李連進 2000 : 329)              |
| 眨                  | kɔʔ                | 績溪 (平田昌司 1998 : 48)                |
| 拈                  | kua                | 龍勝和平 (歐陽瀾 2010 : 34)               |
| 茁                  | kio                | 攸縣新市 (陳立中 2005)                    |
| 捉                  | kfɿ                | 張掖 (王曉斌 2011 : 21)                 |
| 莊裝壯妝               | kuǎ̃               | 張掖 (王曉斌 2011 : 32)                 |
| 爭                  | gianh              | 古漢越語 (黃文清 2009)                    |
| 初母：柵 <sub>~欄</sub> | kan                | 田東林逢 (李連進 2000 : 334)              |
| 揣 <sub>~摩</sub>    | k <sup>h</sup> uɛ  | 張掖 (王曉斌 2011 : 24)                 |
| 窗瘡創                | k <sup>h</sup> uǎ̃ | 張掖 (王曉斌 2011 : 32)                 |
| 崇母：柿               | k <sup>h</sup> i   | 廈門 <sup>75</sup>                   |
| 仕                  | k <sup>h</sup> i   | 泰順 (秋谷裕幸 2005 : 58)                |
| 鋤助                 | k <sup>h</sup> ɿ   | 樂平 (劉綸鑫 1999 : 286)                |
| 岑                  | k <sup>h</sup> em  | 橫縣橫州 (小學堂)                         |
| 泥 <sub>水濕</sub>    | kfɿ                | 張掖 (王曉斌 2011 : 21)                 |
| 撰狀                 | kuǎ̃               | 張掖 (王曉斌 2011 : 32)                 |
| 牀                  | k <sup>h</sup> uǎ̃ | (同上)                               |
| 生母：傻               | kua                | 蒲城興鎮 (張維佳 2005 : 79)               |
| 梳                  | k <sup>h</sup> a   | 惠東畬語 (吳中杰 2004 : 109)              |
| 數 <sub>~錢</sub>    | k <sup>h</sup> ieu | 仙游 (李如龍 2001 : 148)                |
| 產                  | k <sup>h</sup> in  | 海豐畬語 (中西裕樹 2003 : 82)              |
| 澀                  | kip                | 田東林逢 (李連進 2000 : 195)              |
| 刷                  | k <sup>w</sup> at  | 平南大新 (馮泉英等 2012)                   |
| 船母：蛇               | g <sup>h</sup> io  | 湘鄉金藪 (蔣軍鳳 2010 : 78)               |
| 船                  | k <sup>h</sup> yeŋ | 醴陵 (李如龍、張雙慶 1992 : 108)            |
| 順                  | k <sup>h</sup> un  | 湘鄉谷水 (劉曉飛 2006 : 16)               |

<sup>74</sup> 原文記作語音表式 ŋiâu。南部臺閩語「爪抓<sub>~瘻</sub>」都讀 giâu，聲調不計。

<sup>75</sup> 臺閩語章昌崇母部分字讀 k/k<sup>h</sup>，例如：支枝肢吱梔指<sub>助詞</sub>痣 ki、齒柿 k<sup>h</sup>i。

|      |                                |                    |                                    |
|------|--------------------------------|--------------------|------------------------------------|
|      | 乘                              | k <sup>h</sup> əŋ  | 富平美原 (徐朋彪 2011)                    |
|      | 剩                              | gin                | 龍巖城關 (郭啟熹 1996 : 89) <sup>76</sup> |
|      | 膝 <sub>田~</sub>                | kən                | 靈川三街 (李連進 2000 : 323)              |
| 書母 : | 螫                              | k <sup>h</sup> io  | 泰寧 (李如龍 2001 : 367)                |
|      | 鼠                              | kyi                | 龍巖營話 (郭啟熹 1996 : 203)              |
|      | 翅                              | k <sup>h</sup> ie  | 邵武 (陳章太、李如龍 1991 : 249)            |
|      | 伸                              | k <sup>h</sup> uiŋ | 四堡 (程俊源 2014)                      |
|      | 適 <sub>又</sub>                 | k <sup>h</sup> u   | 雷古坊 (孫立新 2014)                     |
|      | 始                              | k <sup>h</sup> i   | 龍勝紅瑤 (謝建猷 2007 : 519)              |
|      | 弛                              | k <sup>h</sup> i   | 富平美原 (徐朋彪 2011)                    |
|      | 攝 <sub>~相 : 照相</sub>           | k <sup>h</sup> ia  | 小滄畬語 (吳中杰 2004 : 26)               |
|      | 瞞 <sub>~寐 : 眨眼</sub>           | gi                 | 永安 (周長楫、林寶卿 1992 : 30)             |
|      | 爍 <sub>~電 : 閃電</sub>           | gio                | 永安 (周長楫、林寶卿 1992 : 33)             |
| 禪母 : | 睡                              | k <sup>h</sup> oi  | 雷州話 (林倫倫 2006 : 58)                |
|      | 社                              | gio                | 湘鄉金藪 (蔣軍鳳 2010 : 82)               |
|      | 誰                              | k <sup>h</sup> ui  | 湘鄉谷水 (劉曉飛 2006 : 16)               |
|      | 嗜                              | k <sup>h</sup> i   | 平南大新 (馮泉英等 2012)                   |
|      | 蟾 <sub>~酥</sub>                | kəm                | 南寧亭子 (李連進 2000 : 185)              |
|      | 蝮 <sub>~蟻</sub>                | k <sup>h</sup> øy  | 廣州 (嚴修鴻 2006)                      |
|      | 拾 <sub>白</sub>                 | k <sup>h</sup> ioʔ | 臺閩語 <sup>77</sup>                  |
|      | 勺 <sub>~子 芍<sub>~藥</sub></sub> | kao                | 平樂青龍 (李連進 2000 : 300)              |
|      | 腎 <sub>又</sub>                 | k <sup>h</sup> en  | 雲浮雲城 (小學堂)                         |
|      | 售                              | k <sup>h</sup> iu  | 政和鎮前 (秋谷裕幸 2008 : 127)             |
|      | 仇 <sub>報~酬</sub>               | k <sup>h</sup> ou  | 富平美原 (徐朋彪 2011)                    |
|      | 蟬 <sub>善<sub>白,好</sub></sub>   | k <sup>h</sup> ã   | (同上)                               |
|      | 晨 <sub>文辰文</sub>               | k <sup>h</sup> ɛ̃  | (同上)                               |
|      | 常 <sub>婦</sub>                 | k <sup>h</sup> aŋ  | (同上)                               |

<sup>76</sup> 原文僅列字義，對照冷水灘杉木橋 (宋艷旭 2008 : 17) 白讀 dzyn，筆者推測應是本字。

<sup>77</sup> 《說文》「拾」：掇也，从手合聲，「合」《廣韻》劃歸見匣母，「拾」《集韻》又讀極業切和極業切，都見舌根音淵源。中山隆都和漳浦分別文白異讀 sep/k<sup>h</sup>ap 揀起來、sip/tsap (小學堂)，見證舌根塞音塞擦化和塞擦音簡化。

承丞           $k^həŋ$       (同上)  
 成城誠         $k^həŋ$       (同上)

精組讀如見組還見諸多湘南土話 (劉祥友 2008: 106) :

- (48) 道縣壽雁：卡  $k^hɔ$   
 江華粟米塘：在  $ki$   
 江華寨山：最  $kuei$ 、津薦箋  $ken$   
 雙排江村：宗  $kie^{78}$   
 宜章大地嶺：際  $ki$ 、績跡脊籍疾  $kie$ 、焦剿  $kiau$ 、薦  $kian$ 、津晶  $kien$ 、  
 俊  $kyen$ 、雀  $k^hye$ 、俏  $k^hiau$ 、侵  $k^hien$ 、寂  $ki$ 、絕  $kye$ 、  
 爵  $kiau$ 、賤  $kian$ 、靜  $kien$   
 冷水灘嵐角山：宗  $kei$ 、卡  $k^ha$   $\text{ɤ}/k^ho$   $\text{ɤ}$   
 資興南鄉：疾  $kei$

江華碼市寨山話 (夏俐萍 2003: 11、22) 字例包括：疾即集鯽  $ke$ 、妾捷  $ki$ 、囚  $kiau$ 、踐濺薦津  $kin$ 、爵  $ky$ 。

總的來說，精知莊章組各母都有讀如見組者。精知莊章組源自見組的想法或許過激，但是因為部分轄字，其間的某種關聯不容否認。除了軟顎來源，李存智 (2014) 聲稱章組字還有雙唇、齒齶來源，<sup>79</sup> 演變規律如下： $(p >) t > tɕ > tʃ > tʂ > ts$ 。<sup>80</sup> 以「豹酌釣」的諧聲關係為例，筆者認為涉及舌根塞音唇化、<sup>81</sup> 舌根塞音塞

<sup>78</sup> 「冊」：《玉篇》古螢切，音琮（《說文》从玉宗聲），透露「琮」的舌根音讀。

<sup>79</sup> 不同於漢語聲韻學、方言學的慣用語，本文用主動發音器官 (active articulators) 舌根、舌尖取代軟顎、齒齶，畢竟某些方言所謂的齒齶音並不像英語 “alveolar”，舌尖碰觸的部位其實是上牙 (upper teeth)。

<sup>80</sup> 李存智 (2014) 認為雙唇塞音移至齒齶的條件是後接一個具輔音性質的高元音或 -j- 介音，若以从鬼白聲的「魄」《廣韻》劃歸梗開二滂母、宕開一透母為例，如何確定存在音變條件 -j- 是個問題，雖然廈門今讀  $p^hik$ ，漢越語 (李連進 2000: 327) 卻讀  $fet$  (<  $huet$ )。又「帕」《廣韻》劃歸效開四見母、梗開二滂母，透露舌根塞音唇化的一絲端倪，在諧聲字音讀同源的前提下，舌根塞音塞擦化，繼而簡化成舌尖塞音或許能為「魄」又讀透母解套。這樣的思考理路不無佐證：對照《說文》从馬粵聲的徹母字「聘」蒲城興鎮讀  $k^həŋ$  (孫立新 私人交流)，从耳粵聲的「聘」想必歷經舌根音唇化 (詳後)，所以《廣韻》劃歸滂母，音變條件從  $y$  衰變 (參 (41)) 「聘」在興寧、五華 (邱仲森 2005: 102) 讀作  $p^hin$ 、 $p^hun$  可見一斑。舌根塞音塞擦化的另線發展見北京話「聘」讀  $tʂ^həŋ$ ，進一步簡化成擦音見漢越語 (李連進 2000: 339) 「聘」讀  $ʃin$ 。

擦化、塞擦音簡化，詳見 (63)、(64) 及相關論述。捲舌音的歷時演變文獻汗牛充棟，本文無意旁生枝節，就此打住。

## 七、端透定母

本節先利用下列澄章昌母字歷經舌根塞音塞擦化，繼而簡化成舌尖塞音的材料作為引子，檢視端透定母讀如塞擦音、甚或舌根塞音。

|        |   |                     |
|--------|---|---------------------|
| (49) 鐺 | k <sup>h</sup> uəʔ <sub>手</sub>                                 | 東鄉 (劉綸鑫 1999 : 527) |
|        | tɕiʊ <sub>文</sub> /tiʊ <sub>白</sub>                             | 雙峰                  |
| 囑祝     | kio   | 攸縣新市 (陳立中 2005)     |
|        | tɕiʊ <sub>文</sub> /tiʊ <sub>白</sub>                             | 雙峰                  |
| 隻      | ku  | 興鎮、雷古坊 (孫立新 2014)   |
|        | tʂɿ <sub>文</sub> /to <sub>白</sub>                               | 雙峰                  |
| 臭      | k <sup>h</sup> ou   | 蒲城興鎮 (孫立新 1992)     |
|        | tɕ <sup>h</sup> iʊ <sub>文</sub> /t <sup>h</sup> iʊ <sub>白</sub> | 雙峰                  |
| 尺      | k <sup>h</sup> i  | 富平美原 (徐朋彪 2011)     |
|        | tʂ <sup>h</sup> ɿ <sub>文</sub> /t <sup>h</sup> o <sub>白</sub>   | 雙峰                  |

文獻將端透定母讀作塞擦音視為後起的音變，比方汾河流域部分方言 (王臨惠 2003 : 33、44) 端組與精組在細音前合流讀 tɕ/tɕ<sup>h</sup> :

|          |   |  |
|----------|---|--|
| (50) 底=擠 | ti <sub>文</sub> /tɕi <sub>白</sub>                               | 寧武、靜樂、婁煩 / tɕi 霍州  |
| 天=千      | tɕ <sup>h</sup> iɛ  | 寧武、靜樂 / tɕ <sup>h</sup> iɛ 婁煩 / tɕ <sup>h</sup> iaŋ 霍州 <sup>82</sup> |
| 聽=青      | tɕ <sup>h</sup> iŋ <sub>文</sub> /tɕ <sup>h</sup> i <sub>白</sub> | 靜樂、婁煩、霍州 / tɕ <sup>h</sup> iŋ 寧武                                     |

<sup>81</sup> 「鵝」崇安 (陳章太、李如龍 1991 : 148) 讀 gyai、瀘溪白沙 (瞿建慧 2008) 讀 bai<sub>鼻</sub> 以及寧遠清水橋 (李連進 2000 : 278) 「群」的詞彙異讀 tɕ<sup>h</sup>yən<sub>原</sub> (< k<sup>h</sup>yən)、p<sup>h</sup>ən<sub>鼻</sub> 見證舌根塞音逢 y 唇化。古代文獻也留下舌根塞音唇化的跡證，比方：从斗織聲的「變」《廣韻》劃歸山合三敷母、山合三見母，北京話今讀 tɕyan；从支織聲的「變」則屬山合三幫母 (彼眷切)，因為唇音限制北京話今讀 pian。从共龍聲的「龔」《廣韻》劃歸通合三見母，北京話今讀 kuəŋ；从广龍聲的「龐」劃歸江開二並母，北京話今讀 p<sup>h</sup>aŋ。

<sup>82</sup> 「薰」：《篇海》吉典切，音蘭。

題=齊  $tɕ^hi$  寧武、靜樂、婁煩、霍州  
 甜=前  $tɕ^hiəŋ$  霍州 /  $tɕ^hiɛ$  靜樂  
 碟=截  $tiaʔ$  文 /  $teiaʔ$  白 靜樂、婁煩 /  $tiaʔ$  文 /  $teiaʔ$  白 寧武 /  $tɕ^hiɛ$  霍州<sup>83</sup>

同樣的情形還見澄城話（張維佳 2005：83）。合肥止開三、蟹開四端透定母在舌尖元音  $\eta$  前讀  $ts/ts^h$ ，<sup>84</sup> 和精見組合流：

(51)  $ts\eta$ ：低底抵抵帝弟第遞地

擠祭際濟<sub>數</sub>劑

稽<sub>一</sub>雞<sub>雞</sub>幾<sub>幾</sub>基<sub>幾</sub>幾<sub>字</sub>機<sub>機</sub>己<sub>幾</sub>幾<sub>個</sub>計<sub>計</sub>繼<sub>寄</sub>技<sub>技</sub>紀<sub>紀</sub>記<sub>記</sub>忌<sub>忌</sub>既<sub>既</sub>季

$ts^h\eta$ ：堤梯題提啼蹄體替涕剃

妻<sub>妻</sub>淒<sub>淒</sub>欺<sub>欺</sub>期<sub>時</sub>齊<sub>齊</sub>臍

奇<sub>怪</sub>騎<sub>馬</sub>祁<sub>其</sub>旗<sub>旗</sub>麒<sub>祈</sub>啟<sub>企</sub>起<sub>豈</sub>契<sub>器</sub>棄<sub>氣</sub>汽

後起的音變說看似合理，(52) 漢韓語（李得春 2005）端透定母讀  $ts/ts^h$  的語境卻不能一以貫之。

(52) 底  $tsə$ 、的  $tsək$ 、鳥  $tso$ 、鐵  $ts^həl$ 、跌  $tsil$ 、地  $tsi$ 、調跳  $tso$

端母字「耽」漢越語（李連進 2000：170）讀  $tɕem$ 、透母字「拖」綏德（喬全生 2005）讀  $tɕ^həŋ$ <sup>85</sup> 似乎也找不到舌尖塞音變塞擦音的共時語音條件。<sup>86</sup> (53)-(56) 四例定母讀作擦音  $s$  或  $z$ ，塞擦音的雙線簡化毋庸置疑。

(53) 痰  $ts^han$  修水（李如龍、張雙慶 1992：80）

$tam$  田東林逢（李連進 2000：175）

$t^ham$  鬱林福綿（同上）

<sup>83</sup> 「碟」：《集韻》食列切，音舌。从艸葉聲的「葉姓」漳平永福（張振興 1992：64）讀  $giap$ ；从水葉聲的「滌」《廣韻》劃歸咸開二崇母、山開三心母，北京話今讀  $tɕa$ 、 $ɕie$ ；从言葉聲的「諫」劃歸咸開四定母，北京話今讀  $tie$ ，相關論述詳後。

<sup>84</sup> 鑒於端母字「堆」北京、濟南又讀  $tsuei$ ，透母字「推」潮州讀  $ts^hui$ ，定母字「隊」梅縣又讀  $tsui$ ，若將中古聲母視為音變起點，塞擦化的條件就要放寬。

<sup>85</sup> 鼻音韻尾來自增生。

<sup>86</sup> 可從諧聲串聯找到線索，詳後。

|                      |                   |                             |
|----------------------|-------------------|-----------------------------|
|                      | san               | 馬山喬立、富寧剝隘(同上) <sup>87</sup> |
| (54) 鈍 <sup>88</sup> | tuən              | 北京                          |
|                      | t <sup>h</sup> un | 漢越語(李連進 2000:266)           |
|                      | suən              | 臨桂兩江(同上)                    |
| (55) 犢 <sup>89</sup> | tsu               | 靈川三街(李連進 2000:360)          |
|                      | tu                | 寧遠清水橋(同上)                   |
|                      | su                | 臨桂兩江(同上)                    |
| (56) 動               | dzəu              | 古丈(曹志耘 2007) <sup>90</sup>  |
|                      | tuəŋ              | 北京                          |
|                      | zɿ                | 寧遠清水橋(李連進 2000:360)         |

透母字「唾」北京話讀 t<sup>h</sup>uo、橫縣橫州讀 səi(李連進 2000:6),<sup>91</sup> 參酌諧聲的「錘」北京讀 t<sup>ʂ</sup>h<sup>uei</sup>、福州讀 t<sup>h</sup>uei、tuei、蒼梧本地話(鐘梓強 2015)讀 fui, 見證塞擦音簡化。

結合諧聲及方言材料, 底下全面開展部分端透定母字讀作塞擦音、甚或舌根塞音反映存古的理論分析。首先, 聲符「氏」《廣韻》劃歸知端母, 北京話今讀 t<sup>ʂ</sup>ɿ、ti, 部分諧聲字臚列如(57), 編輯體例仿照(27), 下同:

|                        |             |  |
|------------------------|-------------|--|
| (57) 胝: 从肉氏聲。          | 止開三知母       | t <sup>ʂ</sup> ɿ                               |
| 泚: 从水氏聲。               | 止開三章母、止開三澄母 | t <sup>ʂ</sup> ɿ、t <sup>ʂ</sup> h <sup>ɿ</sup> |
| 低: 从人氏聲。 <sup>92</sup> | 蟹開四端母       | ti   |

<sup>87</sup> 除了孤例, 定母讀 t/t<sup>h</sup>, 後文臨桂兩江、寧遠清水橋亦同, 雖然字數懸殊, 依舊體現特定方言裡塞擦音的雙線發展。透定母讀擦音還見古丈(曹志耘 2007)「痛」讀 səu、「道」讀 sa, 臨武楚江(尹凱 2014)「捅」讀 suəŋ, 成都「盾」舊讀 suən。

<sup>88</sup> 「屯」《廣韻》劃歸臻合三知母及臻合一定母, 北京話今讀 t<sup>ʂ</sup>uən、t<sup>h</sup>uən, 从金屯聲的「鈍」見塞擦音的雙線發展並非無中生有。又从糸屯聲的「純」《集韻》一讀規倫切, 音鈞, 攸縣新市(陳立中 2005)讀 k<sup>h</sup>uəŋ, 諧聲串聯的聲母討論起點上溯舌根塞音。

<sup>89</sup> 諧聲的船母字「贖」靈川三街、漢越語和龍州上龍分別讀作 tsu、t<sup>h</sup>uk<sup>m</sup>、sok(李連進 2000:378)。

<sup>90</sup> 《說文》「動」: 作也, 从力重聲, 而「重」《廣韻》劃歸澄母, 塞擦音讀其來有自。

<sup>91</sup> 諧聲字「垂錘捶」攸縣(陳立中 2005)讀 k<sup>h</sup>y, 因為舌根塞音唇化(參注 81)「唾」平南雅埠(謝建猷 2007:314)讀 p<sup>h</sup>uoi, 若將中古字母視為語音討論起點只能訴諸原因不明的塞音部位移轉, 兩種分析高下立判。

<sup>92</sup> 「底抵抵」和「低」諧聲, 《廣韻》都劃歸蟹開四端母, 北京話今讀 ti, 聲調不計。

除了舌尖塞音，從「舐」<sup>93</sup> 今北京話三讀  $tʂ^{h}\eta$ 、 $\ʂ\eta$ 、 $i$ （中國哲學書電子化計劃字典）看來，塞擦音另線簡化走向擦音。在諧聲字語音起點相同的前提下，「舐」的聲母討論起點或可上溯舌根塞音，證據來自平南雅埠（小學堂）「低」兩讀  $ti\epsilon$ 、 $k\epsilon$ ，都帶陰平調，<sup>94</sup> 印證漢語方言普遍的舌根塞音、塞擦音、舌尖塞音、擦音的系列演變。音變的速度或因方言而異，合肥「低底抵砥」及漢韓語（李得春 2005）「底」聲母都讀塞擦音可能存古。再從「適」<sup>95</sup> 的方言音讀發想：

- (58) 適  $k^h\omega$   $\times$  雷古坊（孫立新 2014）  
 $\ʂ\eta/tʂ^{h}\eta$  興鎮（同上）  
 $t^h\epsilon t$  漢越語（李連進 2000：345）  
 $sei\eta$   $\times$ / $tei\eta$   $\text{白}$  福州

並在諧聲串聯的架構下審視合肥「帝」讀  $ts\eta$ 、「啼蹄」讀  $ts^{h}\eta$  或是存古的可能性。「適」：《說文》从辵啻聲，《廣韻》劃歸章端書母，昭示塞擦音的雙線簡化。「啻」：从口帝聲。聲符「帝」《廣韻》劃歸端母，根據 (59) 臚列的幾個諧聲字加上「頤」：《集韻》丁結切，音窒（北京話今讀  $tʂ\eta$ ），塞擦音簡化的脈絡顯而易見：

- (59) 諦：从言帝聲。蟹開四端母  $ti$   
 締：从糸帝聲。蟹開四定母  $ti$   
 啻：从口帝聲。止開三書母  $tʂ^{h}\eta$

雖然「啼」：〔古文〕𠵽《說文》同嘑，「蹄」：〔古文〕躡，<sup>96</sup> 基於同音簡化字形的手法司空見慣。文獻著眼特定方言的共時音韻，端透定母讀作塞擦音訴諸音變；本文側重歷時音韻，兼納橫向的方言對比及縱向的文獻析理，主張端透定母讀作塞擦音反映存古。

<sup>93</sup> 一般寫作「舐」，北京話讀  $\ʂ\eta$ 。

<sup>94</sup> 「低」：从人氏聲，「昏」：塞口也，从口，氏省聲。氏音厥。

<sup>95</sup> 《廣韻》歸章端書母見塞擦音、舌尖塞音、擦音三種音類。

<sup>96</sup> 「𠵽」中古劃歸蟹開四透定母、止開三心母，北京話今讀  $t^h\eta$ 、 $s\eta$ ，「躡躡啼蹄」中古都劃歸蟹開四定母，北京話今讀  $t^h\eta$ 。

《爾雅·釋親》<sup>97</sup> 父之舅弟，<sup>98</sup> 先生為世父，後生為叔父。「舅」：《廣韻》古渾切，北京話今讀 k<sup>h</sup>uən。<sup>99</sup> 新華平地瑤語（劉鳳麗 2010：52）「第」讀 t<sup>h</sup>uei、「梯剃」讀 t<sup>h</sup>uei，浦北小江（顏麗娟 2008）「第第」讀 -uai，對照北京話今讀反映合三淵源。從 (60) 可見「梯」涵蓋舌尖、舌根兩種塞音，若將中古聲母視為語音討論起點，塞音部位移轉的語音理據何在不好解釋；若從舌根塞音出發，諸多方言音讀藉由塞擦化、塞擦音簡化一一收編。有鑒於此，「第第梯剃」合肥讀塞擦音未必是後起的演變。

|        |   |                                 |
|--------|---|---------------------------------|
| (60) 梯 | k <sup>h</sup> ue <sub>梯</sub>                  | 上猶（劉綸鑫 1999：577） <sup>100</sup> |
|        | t <sup>h</sup> y <sub>白</sub> /t <sup>h</sup> y | 如皋（鮑明燁、王均 2002：90）              |
|        | ts <sup>h</sup> ɿ                               | 合肥                              |
|        | t <sup>h</sup> i                                | 北京                              |
|        | t <sup>h</sup> uei                              | 武平（李如龍、張雙慶 1992：41）             |

从示虎聲的「禡」《集韻》翹移切，音祈、常支切，音匙、相支切，音斯，<sup>101</sup> 顯示舌根塞音、塞擦音、擦音的系列音讀。又諧聲字「幌」《集韻》賞是切，音弛、田黎切，音題、相支切，音嘶，从衣虎聲的「禡」《廣韻》劃歸徹澄母，从鼠虎聲的「颺」兩讀定心母。基於諧聲字語音起點相同，从辵虎聲的定母字「遞」合肥今讀塞擦音應是存古。個別漢字的演變路徑和速度容或不同，中古收錄未必全面，也未必代表語音起點。另外，「池弛馳」的方言今讀（見 (61)）同樣展現舌根塞音、塞擦音、舌尖塞音、擦音的差異，「馳地地施」的中古聲母分類（見 (62)）也披露塞擦音以降的諸多演變，因此合肥「地」讀 tsɿ 恐非音變而是存古。除了富平美原，其餘語料取自小學堂。

<sup>97</sup> 以文字考慮，《爾雅》最有可能在周秦之際，漢武帝（已見《爾雅注》）之前成書。

<sup>98</sup> 「昆」：《說文》同也，从日从比，《廣韻》兄也，後也，同也。「昆弟」意指兄弟應為「舅弟」同音替代。又衍生自「舅」的「舅」北京話今讀 p<sup>h</sup>i。

<sup>99</sup> 又禡禡：古文雉字，「雉」《集韻》一讀口駭切，音錯，台山台城（小學堂）今讀 k<sup>h</sup>i，間接反映聲符「弟」的舌根塞音淵源。

<sup>100</sup> 龍南、全南、寧都、石城等客贛方言也讀舌根送氣聲母。另外，「階」上猶讀 kæ，龍南、全南、寧都、石城都讀 kai（劉綸鑫 1999：119），應非本字。

<sup>101</sup> 「禡」又讀余支切，音移、下文「幌」又讀演爾切，音迤，聲母歸零前應歷經如「幌」的曉母階段。

- (61) 池弛  $k^hi$  富平美原 (徐朋彪 2011)
- 池馳  $dzi$  玉山
- $dzn$  靖江
- $tɕi$  慶元
- $ts^hɿ$  仁化
- $tʃ^hi$  桂平縣城
- $t^hi$  斗門斗門鎮
- $ʃi$  連山布田
- $zɿ$  蘇州
- (62) 馳：从馬也聲。<sup>102</sup> 止開三澄母  $tʂ^hɿ$
- 弛：从阜也聲。 止開三澄母、止開三書母  $tʂɿ$
- 地：从土也聲。 止開三定母  $ti$
- 施：从㐁也聲。 止開三書母、止開三以母<sup>103</sup>  $ʂɿ、i$

根據《說文》「堤題提」諧聲，聲符「是」歸禪母，今廈門文白異讀  $si$ 、 $tsi$ 。「堤提」中古又歸禪母，前者北京話今讀  $ʂɿ$ 、後者讀  $tʂ^hɿ$ 。再者，从羽是聲的「翹」《廣韻》居企切，音駮、施智切，音翹；从竹是聲的「筧」《集韻》堅奚切，音雞、常支切，音匙、田黎切，音題；从示是聲的「禔」《集韻》章移切，音支、常支切，音時、田黎切，音題。按照文獻普遍的構擬，橫向的舌根塞音、塞擦音、舌尖塞音、擦音四種聲母反映縱向的連續音變，合肥「堤題提」讀  $ts^hɿ$  許是古音遺存。又聲符「勺」<sup>104</sup> 幾個諧聲字的北京話今讀見證塞擦音的雙線簡化：

- (63) 酌：从酉勺聲。 宕開三章母  $tʂuo$
- 鈞：从金勺聲。 效開四端母  $tiau$
- 妁：从女勺聲。 宕開三章禪母  $ʂuo$

端母字「的」：《說文》作酌，从日勺聲，漢韓語 (李得春 2005) 讀  $tsək$  應為存古。值得一提的是：方言材料顯示諧聲系列的聲母討論起點上溯舌根塞音，參酌今

<sup>102</sup> 龍巖城關 (郭啟熹 1996 : 75) 以母字「也」文讀  $gie$ 。

<sup>103</sup> 仙游 (李如龍 2001 : 144) 兩讀  $ts^hi$   $ʂi$ / $hi$ - $ʂi$ ，後者來自  $si$ ，見證口腔發音部位解除 (詳見第四小節)，《廣韻》一讀以母肇因於聲母進一步歸零。

<sup>104</sup> 《廣韻》兩讀宕開三章禪母，北京話今讀  $ʂau$ 。

北京話「約」一讀 *ye*、「酌灼」讀 *tʂuo*，合三淵源一目了然，因為舌根塞音逢 *y* 唇化、後續因應唇音限制衍生的韻母演變，加上入聲消失，「豹」中古劃歸效開二幫母，「杓」歸效開三幫滂母。<sup>105</sup> 諧聲字聲母音讀看似殊異，實則循規蹈矩。

|        |   |                         |
|--------|---|-------------------------|
| (64) 約 | <i>giok</i> <sub>公</sub> / <i>gio</i> <sub>精測</sub> | 漳平永福 (張振興 1992 : 44、66) |
| 酌灼     | <i>kio</i> <sub>白</sub>                             | 攸縣新市 (陳立中 2005)         |
| 勺      | <i>kui</i>  | 福安 (游文良 2002 : 196)     |
|        | <i>kao</i> <sub>子</sub>                             | 平樂青龍 (李連進 2000 : 300)   |
| 芍      | <i>kao</i> <sub>蕭</sub>                             | 同上                      |

接著考慮端母字「鳥」的方言今讀，若將中古聲母視為演變起點終將窒礙難行，不僅濁化與漢語方言清化的演變大勢背道而馳，塞音部位移轉的語音理據何在也是難題。

|        |                                      |   |
|--------|--------------------------------------|---|
| (65) 鳥 | <i>giaw</i>                          | 香港西貢 (李如龍、張雙慶 1992 : 69) <sup>106</sup> |
|        | <i>giu</i>                           | 永安 (周長楫、林寶卿 1992 : 34)                  |
|        | <i>teyə</i>                          | 溫州江北 (張淑萍 2014 : 200)                   |
|        | <i>tsiau</i>                         | 廈門 <sup>107</sup>                       |
|        | <i>te<sup>h</sup>io</i> <sub>白</sub> | 張掖 (王曉斌 2011 : 25)                      |
|        | <i>tiau</i> <sub>白</sub>             | 北京                                      |
|        | <i>duei</i>                          | 富川新華 (劉鳳麗 2010 : 52)                    |

「鐵」：《集韻》鐵古作鐵，依照字形結構當衍生自从戈雀聲的從母字「截」。宜章大地嶺 (劉祥友 2008 : 106) 「雀」讀 *k<sup>h</sup>ye*、桂南平話 (謝建猷 2001 : 42) 「截」讀 *k<sup>h</sup>et*，或為寧遠清水橋 (李連進 2000 : 225) 「鐵」讀 *k<sup>h</sup>i* 提供了一絲線索，漢韓語 (李得春 2005) 「鐵」讀 *ts<sup>h</sup>əl* 可能是透母前身。再看聲符「失」的諧聲串聯，塞擦音、舌尖塞音、擦音俱足：

<sup>105</sup> 中古又讀梗開四端母及宕開三禪母，北京話今讀 *ti*、*ʂau*。

<sup>106</sup> 「梟」：《說文》不孝鳥也，从鳥頭在木上，《廣韻》劃歸效開四見母，多少佐證同韻字「鳥」的舌根音讀。又新田青龍 (樂虹 2007 : 41)、明溪 (小學堂) 「鳥」分別讀作 *ye*、*iau*，聲母歸零的原因或同下文「佚軼」。

<sup>107</sup> 根據中國哲學書電子化計畫字典，「塢」今北京話兩讀 *tu*、*ʂuei* 視為塞擦音簡化的雙線發展。

- (66) 失：从手乙聲。 臻開三書母入      ʂɿ  
       氏失：从氏失聲。 臻開三知母入      tʂɿ  
       扶：从手失聲。 臻開三徹母入      tʂ<sup>h</sup>ɿ  
       秩：从禾失聲。 臻開三澄母入      tʂɿ  
       跌：从足失聲。 山開四定母入      tie

雷古坊（孫立新 2014）「秩」讀  $ku$ 、富平美原（徐朋彪 2011）讀  $k^hi$  更將聲母討論起點上溯舌根塞音。从言失聲的「詘」《集韻》徒結切，音迭、弋質切，音逸、矢利切，屍去聲，除了兼具舌尖塞音、擦音形式，更體現零聲母，本文猜測和从人失聲的「佚」及从車失聲的「軼」同樣歷經發音部位從口腔移至聲門再歸零的衍化過程。在諧聲字音讀同源的前提下，個別漢字的演變速度或因方言而異，不排除漢韓語（李得春 2005）「跌」讀  $tsil$  反映存古。接著審視聲符「周」的諧聲串聯，結合方言材料和古代文獻，漢韓語（李得春 2005）「調」讀  $tso$  應非後起的音變。

- (67) 周       $kou$       蒲城興鎮（孫立新 1992）  
       稠       $k^hou$       （同上）  
              $tʂ^hou$       北京  
              $tiu$       廈門<sup>108</sup>  
              $sou$       龍州上龍（李連進 2000：161）  
              $ʃeu$       蒼梧本地話（鐘梓強 2015）  
       (68) 稠：从系周聲。 流開三澄母、效開一透母       $tʂ^hou$ 、 $t^hau$   
             稠：从禾周聲。 流開三澄母       $tʂ^hou$   
             調：从言周聲。 流開三知母、效開四定母       $tʂou$ 、 $tiau$ 、 $t^hiau$

聲符「兆」及其諧聲串聯的聲母討論起點也是舌根塞音，詳見 (69) 方言材料：

- (69) 兆       $kau$       蒲城興鎮（孫立新 1992）  
              $kɔ$       富平美原（徐朋彪 2011）  
             晁       $k^hiɔ$       （同上）

<sup>108</sup> 廈門「稠」白讀  $tiau$ 。

|   |                                  |                                |
|---|----------------------------------|--------------------------------|
| 姚 | giau                             | 漳平永福 (張振興 1992 : 49)           |
| 挑 | k <sup>h</sup> iau <sub>標母</sub> | 富川新華 (劉鳳麗 2010 : 53)           |
| 桃 | kɔu                              | 藻敏勉話 (鄭宗澤 1990) <sup>109</sup> |
| 跳 | kuai <sub>房</sub>                | 修水 (劉綸鑫 1999 : 448)            |
|   | k <sup>h</sup> iu                | 漢越語 (李連進 2000 : 148)           |

基於諧聲字音讀同源，參酌 (70) 聲符「兆」自塞擦音以降的演變，定母字「桃」大坪江勉語 (鄭宗澤 1990) 讀 tɕa:u、沁縣 (張振鐸 1990) 讀 tɕ<sup>h</sup>io；「跳」漢韓語 (李得春 2005) 讀 tso、富川八都 (小學堂) 讀 ts<sup>h</sup>əu、陽新 (李如龍、張雙慶 1992 : 69) 讀 ts<sup>h</sup>iø 應屬存古。

|        |          |                       |
|--------|----------|-----------------------|
| (70) 兆 | dziau    | 全州縣城 (謝建猷 2007 : 589) |
|        | tɕau     | 北京                    |
|        | tɕiu     | 桂平縣城 (小學堂)            |
|        | siu/tsiu | 寶安沙井 (同上)             |
|        | tiau     | 廈門                    |
|        | ɕiu      | 貴港南江 (小學堂)            |

總的來說，端透定母讀如塞擦音未必是音變使然，存古的可能性必須正視，但過度概化 (overgeneralize) 則失之偏頗，比方「太」及其諧聲串聯筆者迄今未見舌尖塞音以外的形式。(71) 臚列更多端透定母讀作舌根塞音的字例，並嘗試從諧聲的角度提供一點思考：

|          |                 |                   |                                      |
|----------|-----------------|-------------------|--------------------------------------|
| (71) 端母： | 妒               | kou               | 潮州                                   |
|          | 到               | kau <sub>俗</sub>  | 廈門、潮州、福州                             |
|          | 倒 <sub>打~</sub> | kɔ                | 寧遠清水橋 (李連進 2000 : 124)               |
| 透母：      | 糶               | k <sup>h</sup> iu | 漢越語 (李連進 2000 : 147)                 |
|          | 舔               | kɛm               | 馬山喬利 (李連進 2000 : 189) <sup>110</sup> |

<sup>109</sup> 「桃」：《集韻》徒刀切，音陶、他彫切，音桃、上與切，音墅、直紹切，音趙，揭示塞擦音簡化痕跡。

<sup>110</sup> 從諧聲的角度著眼，透母字「栲<sub>標母</sub>」臨桂五通讀 tɕan、百色那畢讀 tim (李連進 2000 : 189) 揭示舌根塞音塞擦音繼而簡化。

|     |   |         |                       |
|-----|---|---------|-----------------------|
|     | 攤 | $k^han$ | 洞口城關 (龍海燕 2008: 279)  |
|     | 禿 | $k^hu?$ | 樟坪畬語 (吳中杰 2004: 150)  |
| 定母: | 掉 | $k^hiu$ | 漢越語 (李連進 2000: 148)   |
|     | 突 | $k^huu$ | 寧遠清水橋 (李連進 2000: 266) |

《說文》从女戶聲的端母字「妒」連山布田(小學堂)讀  $dy$ ，西安、武漢和成都分別兩讀  $tu/kou$ 、 $tou/kou$  及  $tu/kəu$ 。聲符「戶」中古劃歸匣母字，湘鄉谷水(李麗穎 2010)讀  $g^hu$ 、宜章(陳立中 2003: 243)讀  $k^hu$ ，再度印證李新魁(1963)曉組上古歸見組的觀點。衍生字「辱<sub>水</sub>」浦北縣城讀  $k^həu$ (小學堂)；从佳戶聲的「雇」中古一讀見母，北京話今讀  $ku$ 。基於諧聲字音讀同源的前提，「妒」讀舌根塞音就不顯突兀。《說文》「到」：至也，从至刀聲。本文認為應是从刀至聲，理由如下：(一)左邊部首，右邊聲符才合乎形聲字結構常態，況且「至」非部首，(二)从艸到聲的「葯」中古同歸知端母，<sup>111</sup>(三)效開二知母字「翟」《說文》讀若「到」，(四)鑒於「侄姪致」聲母都見舌根塞音(詳例(72))，廈門、潮州、福州「到」俗讀  $kau$ 、寧遠清水橋(李連進 2000: 124)「倒<sub>打</sub>」讀  $ko$  的原因就豁然開朗。很可能許慎成書以前聲母已有轉變故而不察，<sup>112</sup> 中古劃歸端母應該是塞擦音簡化所致，<sup>113</sup> 同樣的思考邏輯可以解釋為什麼《說文》不說「室」从宀至聲，中古劃歸書母但古丈六保話(鄒曉玲 2013)讀  $tei$ 。

|        |        |                                |
|--------|--------|--------------------------------|
| (72) 侄 | $ku$   | 雷古坊 (孫立新 2014)                 |
| 姪      | $k^hi$ | 富平美原 (徐朋彪 2011) <sup>114</sup> |
| 致      | $ku$   | 蒲城興鎮 (孫立新 1992)                |
|        | $ki$   | 富平美原 (徐朋彪 2011)                |

漳平永福(張振興 1992: 49)以母字「耀<sub>光</sub>躍<sub>進</sub>」讀  $giau$  為諧聲字「糶」的漢越語今讀下了注腳，廈門「耀」白讀  $ts^hio$  見證塞擦音形式。對照从日難聲的「糶」

<sup>111</sup> 「蜀」：《集韻》都教切，音覃。「糶」：《集韻》蜀本字。

<sup>112</sup> 《說文》「筆」：从聿从竹，「律」：从彳聿聲。參酌成書年代更早的《爾雅》：不律謂之筆，許慎不說从竹聿聲應該就是礙於聲母，根據「建健鍵」浦城石陂(秋谷裕幸 2008: 120)都讀  $kyij$ ，「筆」想來歷經舌根塞音唇化。又諧聲字韻類對轉時有所見。

<sup>113</sup> 對照「侄」北京讀  $tsʅ$ 、廈門讀  $tit$ 、道縣壽雁平話(賀凱林 2003)讀  $cyE$ ，雙線簡化清清楚楚。

<sup>114</sup> 《廣韻》兩讀澄定母。

北京話一讀  $k^{h}uai$ ，从手難聲的「攤」洞口城關讀  $k^{h}an$  就不那麼令人詫異。《說文》「秃」：無髮也。从人，上象禾粟之形，取其聲。從匣母字「禾」漳平永福（張振興 1992：44）、湘鄉金藪（蔣軍鳳 2010：68）和定西（孫立新 2014）分別讀  $gue$ 、 $g^{h}u$ 、 $k^{h}u\alpha$  莊-：莊稼，可以理解「秃」讀舌根聲母。「罩」海豐畚語（中西裕樹 2003：88）讀  $k^{h}\gamma$ 、「綽焯」攸縣（李永明 2001：915）讀  $k^{h}yo$ ，加上「戟」廣州話讀  $kek$ 、扶綏龍頭讀  $k^{h}ek$ （李連進 2000：338），露出漢越語「掉」讀如溪母字的一點端倪。最後，漢字組成部件「犬」提供「突」讀  $k^{h}$ - 些許的解釋空間。李冬香（2005：42）指出隆回司前門「突」讀  $pf^{h}u$ ，<sup>115</sup> 本文猜測來自  $ts^{h}u$ ，歷經和關中、魯西南（錢曾怡 2001：44）相同或類似的變化。<sup>116</sup> 進一步對照隆回鴨田鎮（李冬香 2005：43）「苦褲」讀  $pf^{h}$ -，「突」中古劃歸定母很可能源自舌根塞音塞擦化（橫峰和新餘（小學堂）分別讀作  $tci\epsilon\eta$ 、 $t\epsilon^{h}i\omega\epsilon$ ），<sup>117</sup> 繼而簡化成舌尖塞音。

相反地，如果將舌尖塞音視為討論起點，(60)「梯」、(65)「鳥」、(69)「挑桃跳」及 (71) 字例今讀舌根塞音的條件不明，如何服人？再說《說文》从口刀聲的「召」及其衍生字「昭招」<sup>118</sup> 照詔超蒲城興鎮和富平美原都讀舌根塞音，<sup>119</sup> 而「刀」中古劃歸端母。<sup>120</sup>「合」《廣韻》同歸見匣母，从鼓合聲的「磬」同歸溪透母，从艸合聲的「荅」則歸端母，凡此種種顯見端透定母讀如舌根塞音說是存古比較合理。深入挖掘，端母字「多」上古聲母應讀舌根塞音，塞擦化再簡化成舌尖塞音後為韻書收錄，<sup>121</sup> 理據如下：（一）从車多聲的「軻」《廣韻》劃歸溪母，（二）昌母字「侈」《集韻》一讀遣禮切，音啓，（三）从人多聲的「侈」富平美原（徐朋彪 2011）讀  $k^{h}i$ ，（四）从口多聲的「哆」《廣韻》四讀知徹昌端母、从冂多聲的「𠂔」兩讀昌書母見證塞擦音的雙線簡化。再者，从貝今聲的透母字

<sup>115</sup> 隆回司前門（李冬香 2005：42）透定母逢合口讀  $pf^{h}$  還見：吞  $pf^{h}u\epsilon$ 、吐  $pf^{h}u$ 、徒圖  $pf^{h}u$ 、度  $pf^{h}u$ 、退  $pf^{h}ui$  ( $pf^{h}uci$ )、脫  $pf^{h}ua$ 、斷  $pf^{h}ua\eta$ 、團  $pf^{h}ua\eta$ 。

<sup>116</sup> 參酌太原、濟南和西安「專」讀  $ts\grave{a}$ 、 $t\zeta\grave{a}$ 、 $pf\grave{a}$ ，「川」讀  $ts^{h}\grave{a}$ 、 $t\zeta^{h}\grave{a}$ 、 $pf^{h}\grave{a}$ 。

<sup>117</sup> 祁門（平田昌司 1998：138）「突」讀  $t^{h}y:\epsilon$ ，為其他方言的齊齒呼、合口呼音讀提供了背景。

<sup>118</sup> 「招」《集韻》一讀祁堯切，音翹。

<sup>119</sup> 《說文》「釗」：从刀从金，《廣韻》同歸章見母也反映舌根音淵源。「初」：从刀从衣，很可能也不是會意字。筆者猜測兩者曾經都讀刀聲，因為聲母演變許慎不察。

<sup>120</sup> 參酌 (30) 字例見證塞擦音簡化。

<sup>121</sup> 基於湘鄉金藪（蔣軍鳳 2010：68）「號」讀  $g^{h}\gamma$ ，从食號聲的透母字「饜」想必演變歷程相同。又从金占聲的「鈔」《廣韻》兩讀群透母，而章母字「占<sub>地方</sub>」蒲城興鎮（孫立新 1992）讀  $k\grave{a}$ ；从邑奠聲的澄母字「鄭」富平美原（徐朋彪 2011）讀  $k\alpha\eta$ 、蒲城興鎮（孫立新 1992）讀  $k^{h}\alpha\eta$ ，聲符「奠」分屬端定母，林林總總莫不如此。

「貪」上古也讀舌根塞音，<sup>122</sup> 論證基礎在於：（一）聲符「今」和从矛今聲的「矜」中古同歸見母、从衣今聲的「衾」則歸溪母，（二）从山今聲的崇母字「岑」漳州（馬重奇 1996）白讀  $k^{h}im$  姓，（三）从心今聲的泥母字「念」香港西貢（李如龍、張雙慶 1992：86）讀  $giam$ 、<sup>123</sup> 永安（周長楫、林寶卿 1992：29、39）讀  $geiŋ/gyeiŋ$ 、甘谷（馬建東 2015：306）讀  $tciɛn$  (<  $kiam$ )。<sup>124</sup>（四）「欲」：《說文》欲得也，从欠召聲，讀若貪，《廣韻》劃歸匣母，今北京話讀  $k^{h}an$ ，與从心召聲的溪母字「恹」同音，加上从阜召聲的匣母字「陷」湘鄉金藪（蔣軍鳳 2010：68）讀  $g^{h}a$ ，从門召聲的以母字「閤」廈門讀  $giam$ 。此外，从糸冬聲《廣韻》劃歸章母的「終」攸縣新市（陳立中 2005）讀  $kuəŋ$ 、張掖（王曉斌 2011：35）讀  $kuən$ 、北京話今讀  $tʂuəŋ$  反映舌根塞音塞擦化，从鼠冬聲的章母字「鼯」《集韻》兩讀之戎切、徒冬切昭示塞擦音簡化，端母字「冬」和定母字「疼」一脈相傳。在在凸顯不能拘泥韻書分類，否則治絲益棼如何廓清音韻演變脈絡？

## 八、心邪生書母

本節檢視心邪生書母讀如塞擦音、舌根塞音甚或舌尖塞音。先看廈門部分心母字文讀擦音、白讀塞擦音：

- (73) 泄  $siet$  文/ $ts^{h}ua?$  白、粟  $siək$  文/ $ts^{h}ik$  白、鬚  $su$  文/ $ts^{h}iu$  白、腮鰓  $sai$  文/ $ts^{h}i$  白、  
 髓  $sui$  文/ $ts^{h}e$  白、臊  $so$  文/ $ts^{h}o$  白、羞  $siu$  文/ $ts^{h}iu$  白、鮮<sub>新</sub>  $siɛn$  文/ $ts^{h}i$  白、  
 癩  $siet$  文/ $ts^{h}ũã$  白、星腥醒  $siŋ$  文/ $ts^{h}i$  白

澄城（孫立新 1994）非常特別，心母細音前讀  $s$ 、洪音前讀  $t$ ，對照上列廈門心母字白讀塞擦音，雙線簡化明明白白。<sup>125</sup>

<sup>122</sup> 參酌从林今聲中古兩讀徹生母的「琴」。

<sup>123</sup> 从口今聲的疑母字「吟」廈門讀  $gim$ ，有關鼻音聲母的歷時演變另文闡述。

<sup>124</sup> 衍生字「趁」《廣韻》劃歸咸開四見母，今北京話讀  $tciɛn$ ，又从口念聲的「唸」和从言念聲的「諗」分屬端書母見證塞擦音的雙線簡化。

<sup>125</sup> 漢越語（李連進 2000）心邪母多讀  $t$ 、書母多讀  $t^h$ ，無關語境。

- (74) a. 些 sia、寫 sie、泄薛楔 siε、消簫蕭 siɔ、鮮<sub>~為人知, 新~</sub>癩 siã、信迅 siẽ、箱鑲象像相<sub>丞~</sub> sianɿ、星腥性姓 siŋ
- b. 撒<sub>飯~了</sub>薩撒<sub>~種, ~手</sub>灑颯 ta、塞<sub>往進~</sub>嗇澀 tei、私思司<sub>打官~</sub>斯撕廝絲死四肆 tuu、騷臊<sub>~氣難聞</sub>嫂掃掃<sub>~帶</sub>臊<sub>~子, 害~</sub>騷搗蛋 tɔ、三參散<sub>辦~</sub>傘鐵<sub>~子</sub>散<sub>分~</sub> tã、桑<sub>文</sub>喪<sub>~事</sub>噪揉<sub>推~喪~失</sub> taŋ、桑<sub>白</sub>唆蓑索索鎖瑣噴 tuo、雖綏髓歲碎 tuei、嵩屨慙聳宋送 tuəŋ

心母字「癩屑」的方言材料也呈現舌根塞音、塞擦音、舌尖塞音、擦音的系列音讀：

- |        |                             |                        |
|--------|-----------------------------|------------------------|
| (75) 癩 | kɛn                         | 富寧剝隘 (李連進 2000 : 217)  |
|        | sian 文/ts <sup>h</sup> uã 白 | 廈門                     |
|        | tɕ <sup>h</sup> yě          | 簡陽踏水 (鄭玉華 2013 : 176)  |
|        | t <sup>h</sup> iɛn          | 邵武 (李如龍、張雙慶 1992 : 97) |
|        | ɕyan                        | 北京                     |
|        | suəŋ                        | 寧遠清水橋 (李連進 2000 : 217) |
| (76) 屑 | kɛp                         | 龍州上龍 (李連進 2000 : 230)  |
|        | k <sup>h</sup> e            | 龍勝和平 (歐陽瀾 2010 : 27)   |
|        | tsei 不~, 木~                 | 富川八都 (謝建猷 2007 : 759)  |
|        | tɕ <sup>h</sup> ɛi 不~, 木~   | 富川七都 (同上)              |
|        | tɛt                         | 漢越語 (李連進 2000 : 230)   |
|        | ɕiɛ 文/sɔ: 白                 | 平樂青龍 (同上)              |

接著進一步闡釋「癩」的聲母發展始末。《說文》「癩」：乾瘍也，从疒鮮聲。「鮮」廈門文白異讀 siɛn、ts<sup>h</sup>i，和「癩」漢越語同讀 tɛn (李連進 2000 : 217)，中古劃歸心母來自塞擦音簡化。雖然《說文》「鮮」：从魚，義省聲，<sup>126</sup> 本文主張从魚羊聲，理由如下：(一) 金文就是魚、羊的字形組合，(二) 从女羊聲的「姜」和从人羊聲的「羌」《廣韻》都歸宕開三，分屬見溪母，(三) 龍巖城關 (郭啟熹 1996 : 92) 「羊<sub>文</sub>洋<sub>文</sub>佯」讀 gjaŋ，(四) 《說文》未收錄但見《墨

<sup>126</sup> 即用省略了兩個「羊」的「義」作聲旁。山開二曉母字「義」及衍生的山開二初母字「羸」北京話分別今讀 san、tɕ<sup>h</sup>an。

子》、《莊子》等的「佯」《廣韻》劃歸以從母，（五）「痒」：瘍也，从广羊聲，《廣韻》劃歸以邪母，《集韻》膚欲搔也，或作「癢」，<sup>127</sup> 今廈門文白異讀  $iɔŋ$ 、 $tsiũ$  切合中古分類，（六）諧聲的邪母字「祥詳」博白縣城、開平赤坎（小學堂）、潮州分別讀作  $ts^{h}iaŋ$ 、 $t^{h}iaŋ$ 、 $siaŋ$  舉證塞擦音的雙線簡化。此外，橫縣橫州（李連進 2000：303）「羊洋」讀  $heŋ$  肇因於塞擦音簡化後擦音部位移轉，<sup>128</sup> 旁證昭平馬江（鄧險峰 2008）「癩」讀  $fin$  ( $< xuin < suin < syn < ts^{h}yn$ )。許慎囿於共時音韻，加上缺乏大規模的方言蒐羅，自然錯失歷時的演變軌跡，本文認為當時「鮮」、「羊」聲母有別，羸省聲多半穿鑿附會。<sup>129</sup>

一如心母，澄城邪母細音前讀  $s$ 、洪音前讀  $t$ ，與例 (16) 西河不同；雙峰邪母兼具塞擦音、塞音和擦音三種音讀。

(77) 澄城：習席  $si$ 、錫  $siŋ$

已祀辭詞餉  $tu$ 、隋隨遂<sub>毛心</sub>  $tuei$ 、松頌訟誦  $tuəŋ$

雙峰：邪斜  $dziɔ$ 、辭詞祠似祀寺餉  $dziɿ$ 、囚  $dziu$ 、旋<sub>轉</sub>  $dzuĩ/ts^{h}uĩ$ 、尋  $dziɛn$ 、循旬巡  $dzuən$ 、祥詳翔像象  $dziɔŋ$ 、誦頌訟  $dzan$ 、徐序敘緒隨隋穗遂  $dzy/dy$ 、袖  $te^{h}iɔ$  文/ $ciɔ$  白、夕習  $ci$ 、襲  $se$  文/ $cia$  白、席  $ci$  文/ $te^{h}iɔ$  白、橡  $ciɔŋ$ 、松  $san$  文/ $dzan$  白

邪母字「祀<sup>130</sup> 斜<sup>131</sup>」的討論起點更上溯舌根塞音，方言材料如 (78)-(79)：

<sup>127</sup> 以母字「癢」龍巖城關（郭啟熹 1996：92）讀  $giaŋ$  文、通霄客語（李存智 1994）讀  $gioŋ$ ，舌根塞音（或經濁音清化）塞擦化後的諸多形式如下：麻溪鋪和八什坪（楊蔚 2010：258）分別讀  $dzoŋ$  與  $dziɛ$ 、建甌讀  $tsiɔŋ$  白、明溪讀  $ts^{h}iɔŋ$  白，塞擦音簡化見泰寧城關  $t^{h}iɔŋ$  單字讀/ $sioŋ$  白、常山  $zɔ$  及遂昌  $ziɔŋ$ （小學堂），發音部位從口腔移至聲門見橫縣橫州讀  $hEŋ$ （小學堂），其後聲母歸零語料俯拾即是，顯示語音演變循序漸進，有條不紊。

<sup>128</sup> 參酌「向」中古同歸書曉母，而从食向聲的書母字「餉」南寧亭子（李連進 2000：299）今讀  $hEŋ$  忠實反映聲符走過的演變路徑，只是速度較慢。

<sup>129</sup> 《說文》匪夷所思的還有「薺」：从蓐，好省聲、「季」：从子，从稚省，稚亦聲、「膾」：从倉，升聲、「錦」：从帛，金聲、「磔」：从桀，石聲，不一而足。尤其，「牆」：从嗇，月聲、「薺」：从艸，嗇聲，更顯矛盾。

<sup>130</sup> 从走，已聲的「起」《廣韻》劃歸止開三溪母。

<sup>131</sup> 諧聲字「余餘」通霄客語（李存智 1994）讀  $gi$ ，「除」岳陽柏祥（李冬香 2007：49）讀  $gy$ 、嶽陽（陳凌 2011）讀  $ky$ 、攸縣新市（陳立中 2005）讀  $k^{h}y$ 。

|        |                            |                       |
|--------|----------------------------|-----------------------|
| (78) 祀 | køi                        | 田東林逢 (李連進 2000 : 104) |
|        | ki                         | 南寧亭子 (同上)             |
|        | tsi 文/k <sup>h</sup> i 白   | 中山三鄉 (小學堂)            |
|        | su 文/ts <sup>h</sup> ai 白  | 廈門 (同上)               |
|        | dzu                        | 石陂 (同上)               |
|        | t <sup>h</sup> y           | 龍勝和平 (歐陽瀾 2010 : 8)   |
|        | sɿ                         | 北京                    |
| (79) 斜 | k <sup>h</sup> uɛ          | 劍川金華 (鐘江華 2014)       |
|        | dzyɤ                       | 瀘溪白沙 (瞿建慧 2008)       |
|        | t <sup>h</sup> ya          | 寧遠北路 (李文 2008 : 28)   |
|        | tʃye                       | 臨桂五通 (謝建猷 2007 : 343) |
|        | sia 文/ts <sup>h</sup> ia 白 | 廈門                    |
|        | tia                        | 文昌 (謝建猷 2007 : 279)   |
|        | t <sup>h</sup> y           | 龍勝和平 (歐陽瀾 2010 : 8)   |
|        | zei                        | 溫州                    |
|        | ɕye                        | 勛縣 (王玉霞 2009 : 28)    |
|        | sɛi                        | 全南城廂 (劉綸鑫 2001 : 190) |

生母字「篩」從化呂田 (小學堂) 讀 ts<sup>h</sup>ei、廈門讀 sai 文/t<sup>h</sup>ai 白，「森」平南雅埠 (小學堂) 讀 ts<sup>h</sup>im、澄城讀 tɛ̃、北京話兩讀 sən、ʂən，「滲」龍州上龍讀 tsem、鬱林福綿讀 tem、廣州市區讀 sem，<sup>132</sup>「衫」海口閩語 (張光宇 1989) 讀 ta、梅縣讀 sam，<sup>133</sup> 方言橫向比較見證塞擦音簡化，特定方言的雙線發展見漢越語 (李連進 2000)，舉例如 (80)：

- (80) 省<sub>~長</sub>省<sub>~節</sub> tin<sup>m</sup>、縮 tuk<sup>m</sup>  
 蒐瘦 t<sup>h</sup>ɤu、漱<sub>~口</sub> t<sup>h</sup>ok<sup>m</sup>、滲 t<sup>h</sup>em、栓門 t<sup>h</sup>ɔan  
 沙 ʂa、灑 ʂai、傻 ʂɔa、瑟蟲 ʂɛk、生牲笙甥 ʂan<sup>ɤ</sup>

<sup>132</sup> 梅縣「滲」讀 səm/ts<sup>h</sup>am、廈門「搜」讀 so 文/ts<sup>h</sup>iau 白、「生」讀 siŋ 文/sĩ 白/ts<sup>h</sup>i 白 顯示個別方言音韻層次的疊積，另外「產」南昌讀 ts<sup>h</sup>an、梅縣讀 san 同樣見證塞擦音簡化成擦音。

<sup>133</sup> 中古音韻分類相同的「衫」梅縣讀 ts<sup>h</sup>am。

此外，「產傻澀」還見舌根塞音淵源，「產澀」的後續演變不必贅述，「傻」則明顯再歷經擦音部位移轉然後歸零。<sup>134</sup>

|        |            |                                      |
|--------|------------|--------------------------------------|
| (81) 產 | $k^{h}in$  | 海豐畬語 (中西裕樹 2003 : 82) <sup>135</sup> |
|        | $tɕ^{h}ya$ | 丹寨 (王貴生 2007 : 76) <sup>136</sup>    |
|        | $tɕ^{h}an$ | 北京                                   |
|        | $ts^{h}an$ | 南昌                                   |
|        | $t^{h}ai$  | 攸縣新市 (陳立中 2005) <sup>137</sup>       |
|        | $san$      | 梅縣                                   |
| (82) 澀 | $kiap$     | 馬山片聯 (謝建猷 2007 : 692)                |
|        | $dzi$      | 衡山馬跡 (王曦 2008)                       |
|        | $tɕeyei$   | 丑溪口 (楊蔚 2010 : 237)                  |
|        | $ɕyɛ$      | 麻溪鋪 (同上)                             |
|        | $siap$     | 廈門                                   |
| (83) 傻 | $kua$      | 蒲城興鎮 (張維佳 2005 : 79)                 |
|        | $tɕ^{h}yɛ$ | 江永河淵 (謝玄 2004 : 27)                  |
|        | $sua$      | 永福桃城 (謝建猷 2007 : 349)                |
|        | $xa$       | 東安高峰 (曾芳 2007 : 39)                  |
|        | $ieu$      | 崇左四排 (謝建猷 2007 : 348)                |

廈門書母部分文白異讀擦音、塞擦音，部分僅讀塞擦音：

<sup>134</sup> 同理，書母字「春」雲和 (小學堂) 讀  $ioŋ$ 、「伸」寧遠北路 (李文 2008 : 34) 讀  $ie$ 。一如「廈」在橫縣橫州、富寧剝隘、馬山喬立及賓陽蘆墟 (李連進 2000 : 15) 分別讀作  $sa$ 、 $ha$ 、 $ia$ 、 $n̩ia$ ，「傻」的演變路徑也終至鼻音增生 (理論細節擱置)，比方富川七都、八都 (謝建猷 2007 : 349) 讀  $mɔ$ 、 $ma$ ，凱里 (王貴生 2007 : 31) 讀  $ŋa$ ，北流唐僚 (小學堂)「澀」讀  $n̩ap$  應無二致。

<sup>135</sup> 《說文》「產」：生也，从生，彥省聲。所謂「省聲」就是取同音字做聲符，但在結構上未取全形，只取部分。「彥」廈門今讀  $gan$  和海豐畬語「產」讀  $k^{h}in$ ，不僅聲母同為舌根塞音，韻母都歸山攝，淵源頗深。

<sup>136</sup> 「鏟割」割：嘴巴；使勁打嘴巴也讀  $tɕ^{h}ya$ 。

<sup>137</sup> 「鏟」浦城石陂 (秋谷裕幸 2008 : 80) 讀  $t^{h}yij$ 、泰順 (秋谷裕幸 2005 : 49) 讀  $t^{h}iaŋ$  以及「割」草仙游 (李如龍 2001 : 153) 讀  $t^{h}yā$  白、臺閩語 (筆者母語) 讀  $t^{h}uā$  同樣見證塞擦音簡化成舌尖塞音。

- (84) 試 si 文/ts<sup>h</sup>i 白、書 su 文/tsu 白、舒 su 文/ts<sup>h</sup>u 白、叔 siok 文/tsik 白、  
 水 sui 文/tsui 白、少 siau 文/tsio 白、笑 siau 文/ts<sup>h</sup>iau 白、手首 siu 文/ts<sup>h</sup>iu 白、  
 守 siu 文/tsiu 白、申伸 sin 文/ts<sup>h</sup>un 白、孀 sim 文/tsim 白、升 siŋ 文/tsin 白  
 鼠 ts<sup>h</sup>u、深 ts<sup>h</sup>im、春 tsiŋ 文/tsiŋ 白

漢越語書母體現塞擦音的雙線簡化，舉例如 (85)：

- (85) 升 tɛŋ<sup>138</sup>  
 書舒暑鼠黍庶恕 t<sup>h</sup>u、識式 t<sup>h</sup>uɔk、叔束 t<sup>h</sup>uɔk<sup>m</sup>  
 奢賒捨舍 sa  
 赦 ʂa、飾 ʂuɔk

此外，書母字「春伸束」的諸多方言形式同樣披露舌根塞音、塞擦音、舌尖塞音、擦音的系列演變：

- |        |                            |                                |
|--------|----------------------------|--------------------------------|
| (86) 春 | k <sup>h</sup> uəŋ         | 攸縣新市 ( 陳立中 2005 )              |
|        | tɕiei                      | 八什坪 ( 楊蔚 2010 : 268 )          |
|        | tsuŋ                       | 南昌                             |
|        | ts <sup>h</sup> uŋ         | 樂平 ( 劉綸鑫 1999 : 227 )          |
|        | tuŋ                        | 高安 ( 同上 )                      |
|        | suŋ                        | 寧都 ( 同上 )                      |
|        | ɕya                        | 壽昌 ( 曹志耘 1996 : 84 )           |
| (87) 伸 | k <sup>h</sup> ueŋ         | 連城 ( 程俊源 2014 ) <sup>139</sup> |
|        | tɕ <sup>h</sup> ye 伸長      | 泰順 ( 秋谷裕幸 2005 : 50 )          |
|        | sin 文/ts <sup>h</sup> un 白 | 廈門                             |
|        | t <sup>h</sup> en          | 漢越語 ( 李連進 2000 : 259 )         |
|        | suan                       | 江華寨山 ( 劉祥友 2008 : 52 )         |
| (88) 束 | k <sup>h</sup> iei         | 湘鄉 ( 李永明 2001 : 230 )          |
|        | tɕ <sup>h</sup> iʊ         | 雙峰 <sup>140</sup>              |

<sup>138</sup> 為漢越語書母讀 t 孤例。

<sup>139</sup> 許慎的時代「申伸呻」想必不讀舌根塞音，所以《說文》未標註溪母字「坤」从土申聲。

|          |                    |
|----------|--------------------|
| $t^huk$  | 廣州                 |
| $ts^hou$ | 武漢                 |
| $t^həu$  | 會同 (李永明 2001: 656) |
| $su$     | 建甌                 |

李存智 (2011) 以時間、地域、音變類型解釋擦音字母與塞音 (含邊音)、塞擦音的關係，並認為擦音字母的塞音讀法早於塞擦音類型，塞擦音類型異讀又早於擦音讀法，此種語音邏輯順序有漢語文獻記錄與方言發展事實支持。本文大致認同上述觀點，不過塞音部位與其他音類的順序關係密切，舌根塞音最早出現，舌尖塞音和擦音都是塞擦音簡化的產物。

## 九、結語與討論

本文根據諸多方言材料，訴諸舌根塞音塞擦化、塞擦音簡化、口腔發音部位解除三條規律，解釋宜蘭漳州腔「身軀」今讀  $hun^{55[33]}su^{55}$ ，並根據規律演變的邏輯順序推測可能的方言形式，最終一一獲得證實。本文還主張以諧聲為軸，適度跳脫中古分類，再依循方言橫向比較的內在邏輯，合理演繹語音的縱向發展。兩個理論意義是：(一) 有別於文獻將部分端透定母字讀作塞擦音視為後起的音變，本文論證不排除存古。(二) 方言偶發的端組塞音讀如見組、見組塞音讀如端組，並非單純的塞音移轉，而分別體現舌根塞音塞擦化及塞擦音簡化的未然和已然。

一個立即面臨的問題是：為什麼端透定來母、精知莊章組部分轄字都有舌根塞音淵源？<sup>141</sup> (89) 所列《廣韻》聲母字數提供了思考方向：

- (89) 幫組：幫 861、滂 654、並 1118  
 端組：端 614、透 540、定 1022  
 見組：見 2029、溪 1071、群 716  
 曉組：曉 1112、匣 1312

<sup>140</sup> 諧聲字「媠敕諫」《廣韻》分別劃歸初徹清母，「棟」同屬清徹心生母，對照心母字「速」歙縣 (平田昌司 1998: 75) 今讀  $ts^ho$ ，塞擦音簡化班班可考。

<sup>141</sup> 因為舌根塞音唇化，幫非組亦然，細節擱置。

首先注意二個現象：（一）並母字多於幫滂母字，定母字多於端透母字，群母字卻明顯少於見溪母字，<sup>142</sup>（二）見母字多於幫端母字，<sup>143</sup> 溪母字多於滂透母字，群母字卻明顯少於並定母字。本文先試圖解釋為什麼群母字數特別少，因為清濁加上送氣與否，上古漢語同部位塞音應有四種對立（詳後），到了中古只剩三種，所以並母字多於幫滂母字，定母字多於端透母字。濁塞音比清塞音有標 (marked)，從語言出現頻率看，前者相對少見；從語言習得看，前者較晚出現；從音系簡化看，前者傾向消失。《廣韻》幫端組濁塞音遠多於個別清塞音，看似違反語言普遍現象，實乃歷時演變所致。除了端透定來母、精知莊章組部分轄字方言今讀 g-，曉組的歷時演變也對群母字明顯少於見溪母字起到推波助瀾的作用。李新魁 (1963) 宣稱曉匣上古歸見溪群，基於濁音清化的原則可從 (90) 三個曉母字的方言材料推溯聲母討論起點 \*g，進一步的佐證見 (91)。<sup>144</sup>

|        |                      |                                    |
|--------|----------------------|------------------------------------|
| (90) 穢 | kya                  | 仙游 (李如龍 2001: 145)                 |
|        | k <sup>h</sup> ya    | 沙縣 (李如龍 2001: 286)                 |
| 轟      | kuəŋ                 | 廣州、陽江                              |
|        | k <sup>h</sup> uaŋ   | 連縣四會 (張曉山 1994)                    |
| 黑      | kja                  | 金門勉話 (鄭宗澤 1990)                    |
|        | k <sup>h</sup> ei    | 瀘溪鄉話 (鄒曉玲 2013)                    |
|        | git                  | 龍巖城關 (郭啟熹 1996: 17) <sup>145</sup> |
| (91) 歪 | guai                 | 漳平永福 (張振興 1992: 47) <sup>146</sup> |
| 昏      | gun <sub>白, 暈倒</sub> | 漳平永福 (張振興 1992: 53)                |
| 枵      | giau <sub>肚空</sub>   | 龍巖城關 (郭啟熹 1996: 80)                |
| 憊      | goŋ                  | 龍巖城關 (郭啟熹 1996: 94) <sup>147</sup> |
| 歡      | gyan                 | 過山瑤話 (李星輝 2004: 296)               |

<sup>142</sup> 尤其群母字大約只占見母字的三分之一。

<sup>143</sup> 見母字超過幫端母字數倍有餘。

<sup>144</sup> 龍巖城關、漳平永福和過山瑤話音系都有 k/k<sup>h</sup>，曉母讀 g 至為關鍵。但本文無意宣稱曉母字都來自 \*g 甚或 \*g<sup>h</sup> (詳後)，溪母擦化不容抹煞。

<sup>145</sup> 龍巖城關 (郭啟熹 1996: 72、74、80、85、88、89、95、98) 匣母部分亦讀 g，例如：畫<sub>白話</sub> 划<sub>白, 船</sub> gue、禾<sub>白</sub> gue、肴淆 giau、完丸<sub>文皖</sub> guan、渾<sub>白, 水</sub> gun、螢<sub>文</sub> gin、螢<sub>白</sub> giã、黃<sub>白</sub> gũi、換<sub>白</sub> guã。

<sup>146</sup> 龍巖城關 (郭啟熹 1996: 13) 也讀 guai。

<sup>147</sup> 《廣韻》又讀知母。

再以「堯」的部分諧聲申聯為例，g 濁音清化依送氣與否一分為二， $k^h$  擦化即為曉母。

- (92) 翹：从羽堯聲。 群母  
 驍：从馬堯聲。 見母  
 越：从走堯聲。 溪母  
 曉：从日堯聲。 曉母

漢語方言常見曉母字存古讀如溪母，例如：

|         |                |                         |
|---------|----------------|-------------------------|
| (93) 欣掀 | $k^hin$        | 豐陽（小學堂）                 |
| 歡喚煥     | $k^huən$       | 龍勝紅瑤（同上） <sup>148</sup> |
| 葦       | $k^huaŋ$       | 鍾山公安（同上） <sup>149</sup> |
| 麾揮輝徽    | $k^{hw}ei$     | 南寧亭子（同上）                |
| 昏昏      | $k^{hw}ən$     | 扶綏龍頭（同上）                |
| 熏薰勛     | $k^huən$       | 連山布田（同上）                |
| 亨       | $k^həŋ$        | 百色那畢（同上）                |
| 休       | $k^hiau$       | 賀州九都（同上）                |
| 毀       | $k^hui$        | 龍川佗城（侯小英 2008）          |
| 歇竭      | $k^hiet$       | 英德（邱前進、林亦 2007）         |
| 犧熙希稀喜嬉戲 | $k^hi$         | （同上）                    |
| 訓       | $k^huan$       | 信都鋪門（謝建猷 2007：861）      |
| 喝       | $k^hua_{酒}$    | 平南雅埠（謝建猷 2007：1586）     |
| 榷       | $k^huēi_{鞋-子}$ | 道縣梅花（沈明、周建芳 2017）       |
| 鄺       | $k^huaŋ$       | 北京                      |
| 豁       | $k^hyt$        | 桂平山塘山（凌海波 2009）         |
| 霍霍郝     | $k^huak$       | （同上）                    |
| 火       | $k^huai_{白}$   | 泰寧（陳章太、李如龍 1991：238）    |

<sup>148</sup> 湘鄉金藪（蔣軍鳳 2010：68）匣母字「換」讀  $g^hue$ ，基於諧聲字音讀同源，曉母字部分溯及  $*g^h$ （詳後），演變路徑應是  $g^h \rightarrow g \rightarrow k^h \rightarrow x/h$ 。

<sup>149</sup> 諧聲的匣母字「渾」湘鄉金藪（蔣軍鳳 2010：68）讀  $g^huen$ 。

|    |                                |                      |
|----|--------------------------------|----------------------|
| 貨呼 | k <sup>h</sup> u               | 臨武楚江 (尹凱 2014)       |
| 旭  | k <sup>h</sup> iəu             | 瀏陽澄潭江 (貝先明 2005: 89) |
| 虎  | k <sup>h</sup> u               | 建甌                   |
| 花  | k <sup>h</sup> o <sub>白</sub>  | 溫州                   |
| 靴  | k <sup>h</sup> uo              | 福州                   |
| 薈  | k <sup>h</sup> au <sub>草</sub> | 臺閩語                  |

今北京話「迄」讀 tɕ<sup>h</sup>i、「朽」一讀 tɕ<sup>h</sup>iou、「況」讀 k<sup>h</sup>uaŋ 亦然。依循 (g →) k<sup>h</sup> → x/h 的後半規律，廣州話溪母多數讀如曉母 h 眾所周知，<sup>150</sup> 據此思索《廣韻》溪母字數約是見母折半或可理解。鑒於雙峰型 x/y 和蘇州型 h/f 曉匣分立，並考慮語音規律的平行性，匣母應是 g<sup>h</sup> → y/h 的產物，方言材料支持匣母的討論起點上溯 \*g<sup>h</sup>：

|        |                               |                             |
|--------|-------------------------------|-----------------------------|
| (94) 划 | kɛ                            | 昭平 (黃群 2006) <sup>151</sup> |
|        | k <sup>h</sup> ua             | 博白縣城 (謝建猷 2007: 1183)       |
|        | guɛ <sub>船</sub>              | 龍巖城關 (郭啟熹 1996: 72)         |
|        | g <sup>h</sup> o <sub>船</sub> | 湘鄉金藪 (蔣軍鳳 2010: 68)         |
| 蟹      | kuai <sub>蟹</sub>             | 萍鄉 (馬春玲 1996)               |
|        | k <sup>h</sup> uai            | 新餘 (王曉君 2010)               |
|        | guai                          | 兩岔河 (李星輝 2004: 48)          |
|        | g <sup>h</sup> ai             | 平江 (陳立中 2003: 260)          |

處州方言 (王文勝 2008: 215) 匣母部分讀如群母，<sup>152</sup> 湘鄉金藪 (蔣軍鳳 2010: 68) 匣母多讀 g<sup>h</sup>，字例分列如 (95)-(96)：

|        |     |           |      |
|--------|-----|-----------|------|
| (95) 糊 | gu  | 遂昌黃沙腰、guo | 遂昌應村 |
| 懷      | gua | 遂昌黃沙腰、gud | 雲和安溪 |

<sup>150</sup> 少數進一步歸零或逢合口讀 f。

<sup>151</sup> 「划」《廣韻》又讀見母，因為舌根塞音唇化，今桂陽敖泉 (范俊軍 1995) 讀 pia、惠東畚語 (吳中杰 2004: 109) 讀 p<sup>h</sup>ia、瀘溪白沙 (瞿建慧 2008) 讀 bɿ。

<sup>152</sup> 廈門曉母部分讀 k<sup>h</sup>，例如：吸呼<sub>白</sub>許<sub>白</sub>，匣母部分讀 k (多是白讀)，例如：合峽划<sub>船</sub>滑糊懷繪號<sub>縣</sub>猴厚含寒鹹銜<sub>冤</sub>懸汗縣行<sub>走</sub>莖，溪群母音讀體現曉匣對立。

壞：ga 景寧英川

厚：gu 遂昌黃沙腰、gəu 雲和赤石、giu 縉雲大洋

含：gəŋ 遂昌黃沙腰、geiŋ 龍泉八都、gaŋ 龍泉城北

峽：gaʔ 遂昌應村、gɔʔ 松陽象溪、gɔʔ 龍泉八都

汗：guɛ 遂昌黃沙腰、guɛ̃ 遂昌坡口

滑：guaʔ 遂昌黃沙腰、gub 縉雲雙川

(96) g<sup>h</sup>u：何河和氣荷禾胡湖壺狐賀禍和雞戶互護

g<sup>h</sup>ia：霞

g<sup>h</sup>o：華划船畫下劃

g<sup>h</sup>io：夏廈

g<sup>h</sup>a：蟹

g<sup>h</sup>e：害

g<sup>h</sup>ɛ：恆痕衡

g<sup>h</sup>ue：回茴匯果會

g<sup>h</sup>ua：懷槐淮還環壞

g<sup>h</sup>ui：匯果繪惠慧

g<sup>h</sup>ɔ：豪壕毫號呼候喉猴浩號后厚候

g<sup>h</sup>iɔ：洩效校學校上校

g<sup>h</sup>a：含函鹹閑銜寒韓陷餡限覓

g<sup>h</sup>i：嫌賢現

g<sup>h</sup>ue：幻旱罕汗鐸換

g<sup>h</sup>uen：孩鞋魂餽渾橫直混

g<sup>h</sup>aŋ：行航杭黃簧皇蝗項巷

g<sup>h</sup>in：行為行品形型刑幸杏

g<sup>h</sup>en：宏紅洪鴻恨虹

承上，中古群母字少於並定見溪母字只是表象，而且上古聲母讀作舌根塞音的漢字應該明顯多於讀作雙唇、舌尖塞音者，即便並非所有漢字都見上古，粗估前者字數不僅遠遠超出後二者的總和，分別比較其間的差距可能多達數倍之譜。為什麼存在

如此巨大的對比本文暫時無解，<sup>153</sup> 為追求音系的平衡，削強是必要的手段，但是條件俱足才產生音變，絕非亂無章法。

總的來說，從上古到中古，聲母演變繽紛多彩，中古字母未必是語音起點，而是漢語發展長河中的中繼站（李存智 2014）。存在方言差異古今皆然，韻書收錄大致不過其中一二，與其拘泥材料來源有限又不能清楚表音的古代文獻，面對方言特殊音讀或束手無策、或牽強附會，不如廣泛比較具體的方言今讀，靈活運用西方語言學的邏輯辯證，嘗試還原漢語方言的縱向發展。趙元任 (Chao 1968: 99) 明言：「原則上大概地理上看得見的差別往往也代表歷史演變上的階段。所以橫裡頭的差別往往就代表豎裡頭的差別。一大部分的語言的歷史往往在地理上的散佈看得見。」可謂鞭辟入裡。本文並主張以聲符為軸，利用諧聲串聯，佐以宏觀的思考格局，條分縷析地演繹語音的來龍去脈，毋寧是更值得信賴的研究取徑。

（責任校對：李育憬）

<sup>153</sup> 一個觀察是：在出生 3 到 4 個月的 ah-gooing 或 cooing 階段，英語環境裡的嬰兒常發 gu，臺閩語環境的嬰兒常發 gi。語言習得以前，似乎不分中外舌根塞音出現得很早。因為肌肉大些，舌根運動比舌冠容易（麥傑 私人交流）；嬰兒一呱呱墜地，吃奶需要吸吮，雙唇運動自不待言。韓語牙牙學語 (babbling) 及單詞 (one-word) 階段，塞音部位都依雙唇、舌根、舌尖的順序攻克 (Jun 2007)，與 Fromkin, Rodman and Hyams (2011: 339) 針對輔音部位習得的概述吻合。生理機制的發展是否攸關不同部位的塞音在聲母的出現頻率尚待研究，不過《廣韻》端組塞音轄字最少倒是不爭的事實。一位外審提到大陸幼童將「蘋果」說成「蘋朵」，筆者見過某習得臺灣華語的 2 歲小孩有系統地以舌尖塞音替代舌根塞音。塞音部位的習得順序存在跨語言（比較 So and Dodd (1995) 及司玉英 (2006)）、個別（比較 Li (1978) 及司玉英 (2006)）差異，語料取得方式、習得衡量標準、音節位置 (syllabic position)、音素頻率 (phoneme frequency, 詳 Beckman et al. (2003)、Ambridge et al. (2015))、送氣與否、清濁等都是變因。

## 引用書目

- 小學堂 Xiaoxuetang, <http://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/>
- 中國百科網 Zhongguo baikewang, <http://www.chinabaike.com/article/baike/fy/2008/200804101330393.html>
- 中國哲學書電子化計劃字典 Zhongguo zhexueshu dianzihua jihua zidian, <http://ctext.org/dictionary.pl?if=gb/>
- 百度閩南語吧 Baidu Minnanyu ba, [https://tieba.baidu.com/p/1031269274?pn=2&red\\_tag=3585783939](https://tieba.baidu.com/p/1031269274?pn=2&red_tag=3585783939), 2018 年 5 月 29 日下載。
- 搜狐 Souhu, [http://www.sohu.com/a/161834660\\_99958790](http://www.sohu.com/a/161834660_99958790)
- 中西裕樹 Nakanishi Hiroki, 《畚語海豐方言基本詞彙集》*Sheyu Haifeng fangyan jiben cihui ji*, 京都 Kyoto: 京都大學人文科學研究所 Jingdu daxue renwen kexue yanjiusuo, 2003。
- 尹 凱 Yin Kai, 〈湖南臨武楚江土話同音字匯〉“Hunan Linwu Chujiang tuhua tongyin zihui”, 《方言》*Fangyan*, 3, 北京 Beijing: 2014, 頁 277-289。
- 王文勝 Wang Wensheng, 《處州方言的地理語言學研究》*Chuzhou fangyan de dili yuyanxue yanjiu*, 北京 Beijing: 北京語言大學博士論文 Beijing yuyan daxue boshi lunwen, 2008。
- 王玉霞 Wang Yuxia, 《勳縣方言語音研究》*Xunxian fangyan yuyin yanjiu*, 上海 Shanghai: 上海師範大學碩士論文 Shanghai shifan daxue shuoshi lunwen, 2009。
- 王貴生 Wang Guisheng 主編, 《黔東南方言志: 黔東南苗族侗族地區漢語方言調查研究》*Qiantongnan fangyan zhi: Qiantongnan Miaozu Dongzu diqu Hanyu fangyan diaocha yanjiu*, 成都 Chengdu: 巴蜀書社 Bashu shushe, 2007。
- 王 鋒 Wang Feng, 〈白語南部方言中來母的讀音〉“Baiyu nanbu fangyan zhong laimu de duyin”, 《民族語文》*Minzu yuwen*, 3, 北京 Beijing: 2013, 頁 56-62。
- 王曉君 Wang Xiaojun, 〈江西新餘贛方言音系〉“Jiangxi Xinyu Gan fangyan yinxi”, 《方言》*Fangyan*, 3, 北京 Beijing: 2010, 頁 259-272。
- 王曉斌 Wang Xiaobin, 《張掖方言語音研究》*Zhangye fangyan yuyin yanjiu*, 西安 Xi'an: 西北大學碩士論文 Xibei daxue shuoshi lunwen, 2011。
- 王臨惠 Wang Linhui, 《汾河流域方言的語音特點及其流變》*Fenhe liuyu fangyan de yuyin tedian ji qi liubian*, 北京 Beijing: 中國社會科學出版社 Zhongguo shehui kexue chubanshe, 2003。

- 王 曦 Wang Xi, 〈湖南省衡山馬迹話的語音系統〉“Hunansheng Hengshan Majihua de yuyin xitong”, 《湖南廣播電視大學學報》 *Hunan guangbo dianshi daxue xuebao*, 33, 長沙 Changsha: 2008, 頁 59-67。
- 北京大學中國語言文學系語言學教研室 Beijing daxue Zhongguo yuyan wenxue xi yuyanxue jiaoyanshi 編, 《漢語方音字匯》 *Hanyu fangyin zihui*, 北京 Beijing: 語文出版社 Yuwen chubanshe, 2003。
- 司玉英 Si Yuying, 〈普通話兒童語音習得的個案研究〉“Putonghua ertong yuyin xide de ge'an yanjiu”, 《當代語言學》 *Dangdai yuyanxue*, 8, 北京 Beijing: 2006, 頁 1-16。
- 平田昌司 Hirata Shoji 主編, 《徽州方言研究》 *Huizhou fangyan yanjiu*, 《中國語學研究·開篇》 *Zhongguo yuxue yanjiu: kaipian*, 單刊 9, 東京 Tokyo: 好文出版 Haowen chuban, 1998。
- 何純惠 Ho Chun-hui, 《閩西中片客家話與混合方言音韻研究》 *Minxi zhongpian Kejiahua yu hunhe fangyan yinyun yanjiu*, 臺北 Taipei: 國立臺灣師範大學國文學系博士論文 Guoli Taiwan shifan daxue guowen xuexi boshi lunwen, 2014。
- 吳中杰 Wu Chung-chieh, 《畚族語言研究》 *She zu yuyan yanjiu*, 新竹 Hsinchu: 國立清華大學語言學研究所博士論文 Guoli Qinghua daxue yuyanxue yanjiushuo boshi lunwen, 2004。
- \_\_\_\_\_, 〈宜蘭壯圍詔安客家話的音韻及詞彙特點試析〉“Yilan Zhuangwei Zhao'an Kejiahua de yinyun ji cihui tedian shixi”, 《臺灣語文研究》 *Taiwan yuwen yanjiu*, 3, 臺中 Taichung: 2009, 頁 215-237。doi: 10.6710/JTLL.200901\_(3).0011
- 吳瑞文 Wu Ruiwen, 〈從比較閩語的觀點論來母讀 S-的現象: \*hl- 複聲母的擬測〉“Cong bijiao Minyu de guandian lun laimu du S- de xianxiang: \*hl- fushengmu de nice”, 收入丁邦新 Ting Pang-hsin、張洪年 Hung-nin Samuel Cheung、鄧思穎 Tang Sze-wing、錢志安 Andy Chi-on Chin 主編, 《漢語研究的新貌: 方言、語法與文獻》 *Hanyu yanjiu de xinmao: fangyan, yufa yu wenxian*, 香港 Hong Kong: 香港中文大學吳多泰中國語文研究中心 Xianggang Zhongwen daxue Wu Duotai Zhongguo yuwen yanjiu zhongxin, 2016, 頁 247-260。
- 宋艷旭 Song Yanxu, 《湖南冷水灘杉木橋土話語音研究》 *Hunan Lengshuitan Shanmuqiao tuhua yuyin yanjiu*, 長沙 Changsha: 湖南師範大學碩士論文 Hunan shifan daxue shuoshi lunwen, 2008。
- 李 文 Li Wen, 《湖南寧遠縣北路平話音韻研究》 *Hunan Ningyuanxian beilu pinghua yinyun yanjiu*, 南寧 Nanning: 廣西民族大學碩士論文 Guangxi minzu daxue shuoshi lunwen, 2008。

- 李冬香 Li Dongxiang, 《湖南贛語語音研究》*Hunan Ganyu yuyin yanjiu*, 廣州 Guangzhou: 暨南大學博士論文 Jinan daxue boshi lunwen, 2005。
- \_\_\_\_\_, 《岳陽柏祥方言研究》*Yueyang Boxiang fangyan yanjiu*, 北京 Beijing: 文化藝術出版社 Wenhua yishu chubanshe, 2007。
- 李永明 Li Yougmin 主編, 《湖南省志·方言志》*Hunansheng zhi, fangyan zhi*, 長沙 Changsha: 湖南人民出版社 Hunan renmin chubanshe, 2001。
- 李如龍 Li Rulong, 《福建縣市方言志 12 種》*Fujianxianshi fangyan zhi 12 zhong*, 廈門 Xiamen: 福建教育出版社 Fujian jiaoyu chubanshe, 2001。
- 李如龍 Li Rulong、張雙慶 Zhang Shuangqing 主編, 《客贛方言調查報告》*Ke Gan fangyan diaocha baogao*, 廈門 Xiamen: 廈門大學出版社 Xiamen daxue chubanshe, 1992。
- 李存智 Lee Chun-chih, 〈四縣客家話通霄方言的濁聲母「g」〉“Sixian Kejiahua Tongxiao fangyan de zhuo shengmu ‘g’”, 《中國文學研究》*Zhongguo wenxue yanjiu*, 8, 臺北 Taipei: 1994, 頁 23-38。
- \_\_\_\_\_, 〈漢語語音史中的擦音聲母〉“Hanyu yuyinshi zhong de cayin shengmu”, 《臺大中文學報》*Taida Zhongwen xuebao*, 34, 臺北 Taipei: 2011, 頁 395-466。doi: 10.6281/NTUCL.2011.34.10
- \_\_\_\_\_, 〈漢語語音史中的塞音聲母〉“Hanyu yuyinshi zhong de seyin shengmu”, 《政大中文學報》*Zhengda Zhongwen xuebao*, 21, 臺北 Taipei: 2014, 頁 163-212。
- 李信成 Lee Hsin-cheng, 〈清代宜蘭的官舉族長及其功能探討〉“Qingdai Yilan de guanju zuzhang ji qi gongneng tantao”, 《臺大歷史學報》*Taida lishi xuebao*, 55, 臺北 Taipei: 2015, 頁 67-124。doi: 10.6253/ntuhistory.2015.55.02
- 李建強 Li Jianqiang, 《來母字及相關聲母字的上古音研究》*Laimuzi ji xiangguan shengmuzi de shangguyin yanjiu*, 北京 Beijing: 中國社會科學出版社 Zhongguo shehui kexue chubanshe, 2015。
- 李星輝 Li Xinghui, 《湘南土話與湘南瑤語的接觸和影響——江華縣個案調查研究》*Xiangnan tuhua yu Xiangnan yaoyu de jiechu he yingxiang: Jianghuaxian ge'an diaocha yanjiu*, 長沙 Changsha: 湖南師範大學博士論文 Hunan shifan daxue boshi lunwen, 2004。
- 李玲 Li Ling, 〈祁東東區話和西區話的詞彙對比研究〉“Qidong dongquhua he xiquhua de cihui duibi yanjiu”, 《桂林航太工業學院學報》*Guilin hangtai gongye xueyuan xuebao*, 70, 桂林 Guilin: 2013, 頁 221-224。

- 李得春 Li Dechun, 〈韓國漢字音韻母系統的幾個特徵〉“Hanguo hanzi yinyunmu xitong de jige tezheng”, 《東疆學刊》*Dongqiang xuekan*, 22.1, 延邊 Yanbian: 2005, 頁 27-40。
- 李連進 Li Lianjin, 《平話音韻研究》*Pinghua yinyun yanjiu*, 南寧 Nanning: 廣西人民出版社 Guangxi renmin chubanshe, 2000。
- 李雲兵 Li Yunbing, 〈現代畚語有鼻冠音聲母〉“Xiandai Sheyu you biguanyin shengmu”, 《民族語文》*Minzu yuwen*, 1, 北京 Beijing: 1997, 頁 37-44。
- 李新魁 Li Xinkui, 〈上古音「曉匣」歸「見溪群」說〉“Shangguyin ‘xiao xia’ gui ‘jian xi qun’ shuo”, 《學術研究》*Xueshu yanjiu*, 2, 廣州 Guangzhou: 1963, 頁 92-102, 後收入《李新魁自選集》*Li Xinkui zixuan ji*, 開封 Kaifeng: 河南教育出版社 Henan jiaoyu chubanshe, 1993, 頁 1-20。
- 李麗穎 Li Liying, 〈湘鄉市棋梓鎮話的內部差異〉“Xiangxiangshi Qizizhenhua de neibu chayi”, 《考試周刊》*Kaoshi zhoukan*, 44, 長春 Changchun: 2010, 頁 24-26。
- 沈明 Shen Ming、周建芳 Zhou Jianfang, 〈湖南道縣(梅花)土話音系〉“Hunan Daoxian (meihua) tuhua yinxi”, 《方言》*Fangyan*, 2, 北京 Beijing: 2017, 頁 160-177。
- 貝先明 Bei Xianming, 《瀏陽境內湘語、贛語的語音比較研究》*Liuyang jingnei Xiangyu, Ganyu de yuyin bijiao yanjiu*, 長沙 Changsha: 湖南師範大學碩士論文 Hunan shifan daxue shuoshi lunwen, 2005。
- 周長楫 Zhou Changji、林寶卿 Lin Baoqing, 《永安方言》*Yong'an fangyan*, 廈門 Xiamen: 廈門大學出版社 Xiamen daxue chubanshe, 1992。
- 林倫倫 Lin Lunlun, 《粵西閩語雷州話研究》*Yuexi Minyu Leizhouhua yanjiu*, 北京 Beijing: 中華書局 Zhonghua shuju, 2006。
- 邱仲森 Chiu Chung-sen, 《臺灣苗栗與廣東興寧客家話比較研究》*Taiwan Miaoli yu Guangdong Xingning Kejiahua bijiao yanjiu*, 新竹 Hsinchu: 國立新竹教育大學臺灣語言研究與教學研究所碩士論文 Guoli Xinzhu jiaoyu daxue Taiwan yuyan yanjiu yu jiaoxue yanjiushuo shuoshi lunwen, 2005。
- 邱前進 Qiu Qianjin、林亦 Lin Yi, 〈英德客家方言音系〉“Yingde Kejia fangyan yinxi”, 《桂林師範高等專科學校學報》*Guilin shifan gaodeng zhuanke xuexiao xuebao*, 21.4, 桂林 Guilin: 2007, 頁 22-30。
- 邱鎮 Qiu Bin, 《寧都(湛田)方言的連續變調》*Ningdu (Zhantian) fangyan de lianxu biandiao*, 南昌 Nanchang: 江西師範大學碩士論文 Jiangxi shifan daxue shuoshi lunwen, 2003。

- 侯小英 Hou Xiaoying, 〈廣東龍川縣佗城客家方言音系〉“Guangdong Longchuanxian Tuocheng Kejia fangyan yinxi”, 《方言》*Fangyan*, 2, 北京 Beijing: 2008, 頁 147-160。
- 秋谷裕幸 Akitani Hiroyuki, 《浙南的閩東區方言》*Zhenan de Mindongqu fangyan*, 臺北 Taipei: 中央研究院語言學研究所 Zhongyang yanjiuyuan yuyanxue yanjiusuo, 2005。
- \_\_\_\_\_, 《閩北區三縣市方言研究》*Minbeiqu san xianshi fangyan yanjiu*, 臺北 Taipei: 中央研究院語言學研究所 Zhongyang yanjiuyuan yuyanxue yanjiusuo, 2008。
- 范俊軍 Fan Junjun, 〈湖南桂陽縣北半縣(敖泉)土話音系〉“Hunan Guiyangxian Beibanxian (Aoquan) tuhua yinxi”, 《郴州師專學報》*Chenzhou shizhuan xuebao*, 37, 郴州 Chenzhou: 1995, 頁 51-59。
- 凌海波 Ling Haibo, 〈桂平山塘山話語音〉“Guipingshan Tangshanhua yuyin”, 《桂林師範高等專科學校學報》*Guilin shifan gaodeng zhuanke xuexiao xuebao*, 23.3, 桂林 Guilin: 2009, 頁 11-18。
- 唐永亮 Tang Yongliang, 〈瑤族勉語六冲標曼話語音特點和聲調實驗研究〉“Yaozu Mianyu Liuchong Biaomanhua yuyin tedian he shengdiao shiyan yanjiu”, 《民族語文》*Minzu yuwen*, 5, 北京 Beijing: 1994, 頁 12-23。
- 夏附閔 Hsia Fu-min, 《福建省南靖梅林客家話研究》*Fujiansheng Nanjing Meilin Kejiahua yanjiu*, 桃園 Taoyuan: 國立中央大學客家研究在職專班碩士論文 Guoli zhongyang daxue Kejia yanjiu zaizhi zhuanban shuoshi lunwen, 2013。
- 夏俐萍 Xia Liping, 《江華碼市寨山話音韻特徵及其歸屬》*Jianghuamashi Zhaishanhua yinyun tezheng ji qi guishu*, 長沙 Changsha: 湖南師範大學碩士論文 Hunan shifan daxue shuoshi lunwen, 2003。
- 孫立新 Sun Lixin, 〈蒲城(興鎮)方言見知章組聲母的讀音〉“Pucheng (Xingzhen) fangyan jian zhi zhang zu shengmu de duyin”, 《方言》*Fangyan*, 3, 北京 Beijing: 1992, 頁 228-229。
- \_\_\_\_\_, 〈陝西澄城方言心母逢洪音讀作 [t] 聲母〉“Shanxi Chengcheng fangyan xinmu feng hongyin duzuo [t] shengmu”, 《中國語文》*Zhongguo yuwen*, 9, 北京 Beijing: 1994, 頁 392。
- \_\_\_\_\_, 〈知照組及日母三等字在關中中東部幾個方言島的特殊讀音〉“Zhi zhao zu ji rimu sandengzi zai Guanzhong zhongdongbu jige fangyandao de teshu duyin”, 《渭南師範學院學報》*Weinan shifan xueyuan xuebao*, 29.1, 渭南 Weinan: 2014, 頁 78-89。

- 徐朋彪 Xu Pengbiao, 〈陝西富平美原方言同音字匯〉“Shanxi Fuping Meiyuan fangyan tongyin zihui”, 中國民俗學會全國漢語方言學會 Zhongguo minsu xuehui quanguo Hanyu fangyan xuehui、寶雞文理學院 Baoji wenli xueyuan 主辦, 「中國關隴方言民俗高層論壇」“Zhongguo Guanlong fangyan minsu gaoceng luntan”, 寶雞 Baoji: 2011 年 11 月 26-27 日。
- 馬建東 Ma Jiandong, 〈甘谷話中的 [tɕ] 與 [l]——古音見母、來母或同紐系列文章之一〉“Ganguhua zhong de [tɕ] yu [l]: guyin jianmu, laimu huo tongniu xilie wenzhang zhi yi”, 《天水師範學院學報》*Tianshui shifan xueyuan xuebao*, 29.6, 天水 Tianshui: 2009, 頁 108-110。
- \_\_\_\_\_, 〈甘谷話中 [tɕ] 以及其他幾個聲母的擬音(兼與王建弢同志商榷)——古音見母、來母或同紐系列文章之三〉“Ganguhua zhong [tɕ] yiji qita jige shengmu de niyin (jian yu Wang Jiantao tongzhi shangque): guyin jianmu, laimu huo tongniu xilie wenzhang zhi san”, 《天水師範學院學報》*Tianshui shifan xueyuan xuebao*, 30.3, 天水 Tianshui: 2010, 頁 34-37。
- \_\_\_\_\_, 《來母的生存——見母、來母或古同紐》*Laimu de shengcun: jianmu, laimu huo gu tongniu*, 北京 Beijing: 中國社會科學出版社 Zhongguo shehui kexue chubanshe, 2015。
- 馬春玲 Ma Chunling, 〈萍鄉方言詞彙管窺〉“Pingxiang fangyan cihui guankui”, 《萍鄉高等專科學校學報》*Pingxiang gaodeng zhuanke xuexiao xuebao*, 1, 萍鄉 Pingxiang: 1996, 頁 60-63。
- 馬重奇 Ma Chongqi, 〈漳州方言的文白異讀〉“Zhangzhou fangyan de wenbai yidu”, 《福建論壇》(人文社會科學版) *Fujian luntan (renwen shehui kexue ban)*, 4, 福州 Fuzhou: 1996, 頁 71-80。
- 常 亮 Chang Liang, 《閩西孔夫話語音研究》*Minxi Kongfuhua yuyin yanjiu*, 南京大學碩士論文 Nanjing daxue shuoshi lunwen, 2014。
- 張光宇 Chang Kuang-yu, 〈海口方言的聲母〉“Haikou fangyan de shengmu”, 《方言》*Fangyan*, 1, 北京 Beijing: 1989, 頁 40-46。
- \_\_\_\_\_, 《切韻與方言》*Qieyun yu fangyan*, 臺北 Taipei: 臺灣商務印書館 Taiwan shangwu yinshuguan, 1990。
- \_\_\_\_\_, 〈論條件音變〉“Lun tiaojian yinbian”, 《清華學報》*Qinghua xuebao*, 30.4, 新竹 Hsinchu: 2000, 頁 427-475。
- 張振興 Zhang Zhenxing, 《漳平方言研究》*Zhangping fangyan yanjiu*, 北京 Beijing: 中國社會科學出版社 Zhongguo shehui kexue chubanshe, 1992。
- 張振鐸 Zhang Zhenduo, 《沁縣方言志》*Qinxian fangyan zhi*, 太原 Taiyuan: 山西高校聯合出版社 Shanxi gaoxiao lianhe chubanshe, 1990。

- 張淑萍 Chang Shu-ping, 《漢語方言顎化現象》*Hanyu fangyan ehua xianxiang*, 臺北 Taipei: 新文豐出版 Xinwenfeng chuban, 2014。
- 張維佳 Zhang Weijia, 《演化與競爭：關中方言音韻結構的變遷》*Yanhua yu jingzheng: Guanzhong fangyan yinyun jiegou de bianqian*, 西安 Xi'an: 陝西人民出版社 Shanxi renmin chubanshe, 2005。
- 張曉山 Zhang Xiaoshan, 〈連縣四會話的聲韻調及其特點〉“Lianxian sihuihua de sheng yun diao ji qi tedian”, 《韶關大學學報》*Shaoguan daxue xuebao*, 15.3, 韶關 Shaoguan: 1994, 頁 60-67。
- 張雙慶 Zhang Shuangqing 主編, 《樂昌土話研究》*Lechang tuhua yanjiu*, 廈門 Xiamen: 廈門大學出版社 Xiamen daxue chubanshe, 2000。
- 曹志耘 Cao Zhiyun, 《嚴州方言研究》*Yanzhou fangyan yanjiu*, 東京 Tokyo: 好文出版 Haowen chuban, 1996。
- \_\_\_\_\_, 〈湘西方言概述〉“Xiangxi fangyan gaishu”, 《語文研究》*Yuwen yanjiu*, 1, 北京 Beijing: 2007, 頁 42-47。
- 梁明權 Liang Mingquan, 〈賀州秉塘話音系〉“Hezhou Bingtanghua yinxi”, 《桂林師範高等專科學校學報》*Guilin shifan gaodeng zhuanke xuexiao xuebao*, 23.2, 桂林 Guilin: 2009, 頁 1-18。
- 郭啟熹 Guo Qixi, 《龍巖方言研究》*Longyan fangyan yanjiu*, 香港 Hong Kong: 縱橫出版社 Zhongheng chubanshe, 1996。
- 陳立中 Chen Lizhong, 《湖南客家方言的源流與演變》*Hunan Kejia fangyan de yuanliu yu yanbian*, 長沙 Changsha: 岳麓書社 Yuelu shushe, 2003。
- \_\_\_\_\_, 〈湖南攸縣(新市)方言同音字匯〉“Hunan Youxian (Xinshi) fangyan tongyin zihui”, 《株洲師範高等專科學校學報》*Zhuzhou shifan gaodeng zhuanke xuexiao xuebao*, 10.6, 株洲 Zhuzhou: 2005, 頁 116-124。
- 陳凌 Chen Ling, 〈幕阜山方言濁音走廊概況〉“Mufushan fangyan zhuoyin zoulang gaikuang”, 《東方語言學》*Dongfang yuyanxue*, 9, 上海 Shanghai: 2011, 頁 74-83。
- 陳章太 Chen Zhan tai、李如龍 Li Rulong, 《閩語研究》*Minyu yanjiu*, 北京 Beijing: 語文出版社 Yuwen chubanshe, 1991。
- 陳雲龍 Chen Yunlong、蔡藍 Cai Lan, 〈徐聞(下洋)閩語的聲韻調〉“Xuwen (Xiayang) Minyu de sheng yun diao”, 《湛江師範學院學報》*Zhanjiang shifan xueyuan xuebao*, 26.4, 湛江 Zhanjiang: 2005, 頁 43-47。
- 喬全生 Qiao Quansheng, 〈論晉方言中的“陰陽對轉”〉“Lun Jin fangyan zhong de ‘yinyang duizhuan’”, 《晉中學院學報》*Jinzhong xueyuan xuebao*, 22.2, 晉中 Jinzhong: 2005, 頁 1-4。

- 曾 芳 Zeng Fang, 《湖南東安高峰土話語音研究》*Hunan Dong'an Gaofeng tuhua yuyin yanjiu*, 長沙 Changsha: 湖南師範大學碩士論文 Hunan shifan daxue shuoshi lunwen, 2007。
- 游文良 You Wenliang, 《畬族語言》*Shezu yuyan*, 福州 Fuzhou: 福建人民出版社 Fujian renmin chubanshe, 2002。
- 程俊源 Cheng Chun-yuan, 〈客家「新婦」之地理圖像〉“Kejia ‘xinfu’ zhi dili tuxiang”, 臺中教育大學 Taizhong jiaoyu daxue 主辦, 「語言文化分佈與族群遷徙工作坊」“Yuyan wenhua fenbu yu zuqun qianxi gongzuofang”, 臺中 Taichung: 2014年4月19日。
- 賀凱林 He Kailin, 〈湖南道縣壽雁平話音系〉“Hunan Daoxian Shouyan pinghua yinxi”, 《方言》*Fangyan*, 1, 北京 Beijing: 2003, 頁 78-87。
- 馮泉英 Feng Quanying 等, 〈廣西平南大新話音系〉“Guangxi Pingnan daxinhua yinxi”, 《柳州師專學報》*Liuzhou shizhuan xuebao*, 27.4, 柳州 Liuzhou: 2012, 頁 48-53。
- 馮 蒸 Feng Zheng, 〈釋湖南雙峰話的部分合口三等見系字讀 t 系聲母——古唇化牙音演變一例〉“Shi Hunan Shuangfenghua de bufen hekou sandeng jianxi zi du t xi shengmu: gu chunhua yayin yanbian yi li”, 《漢字文化》*Hanzi wenhua*, 3.1, 北京 Beijing: 1991, 頁 37-39。
- 黃文清 Huang Wenqing, 〈梗攝元音的前高化道路研究〉“Gengshe yuanyin de qiangao hua daolu yanjiu”, 《現代語文》*Xiandai yuwen*, 9, 曲阜 Qufu: 2009, 頁 139-144。
- 黃 群 Huang Qun, 〈廣西昭平方言音系〉“Guangxi Zhaoping fangyan yinxi”, 《方言》*Fangyan*, 2, 北京 Beijing: 2006, 頁 149-167。
- 楊 蔚 Yang Wei, 《湘西鄉話語音研究》*Xiangxi xianghua yuyin yanjiu*, 廣州 Guangzhou: 廣東人民出版社 Guangdong renmin chubanshe, 2010。
- 楊 蔚 Yang Wei、詹伯慧 Zhan Bohui, 〈湘西鄉話的語音特點〉“Xiangxi xianghua de yuyin tedian”, 《方言》*Fangyan*, 4, 北京 Beijing: 2009, 頁 289-303。
- 鄒曉玲 Zou Xiaoling, 〈湘西古丈“六保話”的係屬〉“Xiangxi Guzhang ‘Liubaohua’ de xishu”, 《文化遺產》*Wenhua yichan*, 2, 廣州 Guangzhou: 2013, 頁 135-141。
- 雒 鵬 Luo Peng, 〈甘肅方言裡上古音的遺存〉“Gansu fangyan li shangguyin de yicun”, 《西北師大學報》(社會科學版)*Xibei shida xuebao (shehui kexue ban)*, 48.5, 蘭州 Lanzhou: 2011, 頁 79-84。

- 劉祥友 Liu Xiangyou, 《湘南土話語音的歷史層次》*Xiangnan tuhua yuyin de lishi cengci*, 上海 Shanghai: 上海師範大學博士論文 Shanghai shifan daxue boshi lunwen, 2008。
- 劉綸鑫 Liu Lunxin, 《江西客家方言概況》*Jiangxi Kejia fangyan gaikuang*, 南昌 Nancang: 江西人民出版社 Jiangxi renmin chubanshe, 2001。
- 劉綸鑫 Liu Lunxin 主編, 《客贛方言比較研究》*Ke Gan fangyan bijiao yanjiu*, 北京 Beijing: 中國社會科學出版社 Zhongguo shehui kexue chubanshe, 1999。
- 劉鳳麗 Liu Fengli, 《桂東鍾山兩安、富川新華平地瑤話研究》*Guidong Zhongshan Liang'an, Fuchuan Xinhua pingdi Yaohua yanjiu*, 桂林 Guilin: 廣西師範大學碩士論文 Guangxi shifan daxue shuoshi lunwen, 2010。
- 劉曉飛 Liu Xiaofei, 《湘鄉方言語音比較研究》*Xiangxiang fangyan yuyin bijiao yanjiu*, 廣州 Guangzhou: 暨南大學碩士論文 Jinan daxue shuoshi lunwen, 2006。
- 劉澤民 Liu Zemin, 《客贛方言歷史層次研究》*Ke Gan fangyan lishi cengci yanjiu*, 上海 Shanghai: 上海師範大學博士論文 Shanghai shifan daxue boshi lunwen, 2004。
- 樂虹 Le Hung, 《新田北鄉青龍土話語音研究》*Xintian Beixiang Qinglong tuhua yuyin yanjiu*, 長沙 Changsha: 湖南師範大學碩士論文 Hunan shifan daxue shuoshi lunwen, 2007。
- 歐陽瀾 Ouyang Lan, 《廣西隆勝和平鄉優念話語音詞彙研究》*Guangxi Longsheng Hepingxiang Younianhua yuyin cihui yanjiu*, 桂林 Guilin: 廣西師範大學碩士論文 Guangxi shifan daxue shuoshi lunwen, 2010。
- 蔣軍鳳 Jiang Junfeng, 《湘鄉方言語音研究》*Xiangxiang fangyan yuyin yanjiu*, 長沙 Changsha: 湖南師範大學出版社 Hunan shifan daxue chubanshe, 2010。
- 鄧勝芳 Deng Shengfang, 《湖南寧遠縣南路平話的語音研究》*Hunan Ningyuanxian Nanlu pinghua de yuyin yanjiu*, 長沙 Changsha: 湖南師範大學碩士論文 Hunan shifan daxue shuoshi lunwen, 2006。
- 鄧險峰 Deng Xianfeng, 〈昭平馬江白話同音字匯〉“Zhaoping Majiang baihua tongyin zihui”, 《桂林師範高等專科學校學報》*Guilin shifan gaodeng zhuanke xuexiao xuebao*, 22.1, 桂林 Guilin: 2008, 頁 8-20。
- 鄭玉華 Zheng Yu-hua, 《四川簡陽客家話研究——以踏水鎮為例》*Sichuan Jianyang Kejiahua yanjiu: yi Tashuizhen wei li*, 桃園 Taoyuan: 國立中央大學客家語文研究所碩士論文 Guoli zhongyang daxue Kejia yuwen yanjiusuo shuoshi lunwen, 2013。

- 鄭宗澤 Zheng Zongze, 〈大坪江勉話邊音和邊擦音來源〉“Dapingjiang Mianhua bianyin he biancayin lai yuan”, 《民族語文》*Minzu yuwen*, 5, 北京 Beijing: 1990, 頁 51-56。
- 錢曾怡 Qian Zengyi 主編, 《山東方言研究》*Shandong fangyan yanjiu*, 濟南 Jinan: 齊魯書社 Qilu shushe, 2001。
- 鮑明煒 Bao Mingwei、王均 Wang Jun 主編, 《南通地區方言研究》*Nantong diqu fangyan yanjiu*, 南京 Nanjing: 江蘇教育出版社 Jiangsu jiaoyu chubanshe, 2002。
- 龍海燕 Long Haiyan, 《洞口贛方言語音研究》*Dongkou Gan fangyan yuyin yanjiu*, 北京 Beijing: 民族出版社 Minzu chubanshe, 2008。
- 謝 玄 Xie Xuan, 《江永河淵土話音韻研究》*Jiangyong Heyuan tuhua yinyun yanjiu*, 北京 Beijing: 清華大學碩士論文 Qinghua daxue shuoshi lunwen, 2004。
- 謝建猷 Xie Jianyou, 〈廣西陸西村壯族私塾所讀漢字音〉“Guangxi Luxicun Zhuangzu sishu suo du hanziyin”, 《民族語文》*Minzu yuwen*, 1, 北京 Beijing: 1991, 69-75。
- \_\_\_\_\_, 《廣西平話研究》*Guangxi pinghua yanjiu*, 北京 Beijing: 北京社會科學院研究生院博士論文 Beijing shehui kexueyuan yanjiushengyuan boshi lunwen, 2001。
- \_\_\_\_\_, 《廣西漢語方言研究》*Guangxi Hanyu fangyan yanjiu*, 南寧 Nanning: 廣西人民出版社 Guangxi renmin chubanshe, 2007。
- 謝 玲 Xie Ling, 《湘西南酸湯話語音研究》*Xiangxinan Suantanghua yuyin yanjiu*, 吉首 Jishou: 吉首大學碩士論文 Jishou daxue shuoshi lunwen, 2011。
- 瞿建慧 Qu Jianhui, 〈湖南瀘溪(白沙)鄉話音系〉“Hunan Luxi (Baisha) xianghua yinxi”, 《方言》*Fangyan*, 2, 北京 Beijing: 2008, 頁 161-172。
- 顏麗娟 Yan Lijuan, 〈浦北小江話音系及語音特點〉“Pubei Xiaojianghua yinxi ji yuyin tedian”, 《欽州學院學報》*Qinzhou xueyuan xuebao*, 23.5, 欽州 Qinzhou: 2008, 頁 114-117。
- 魏宇文 Wei Yuwen, 〈五華方言同音字匯〉“Wuhua fangyan tongyin zihui”, 《方言》*Fangyan*, 3, 北京 Beijing: 1997, 頁 206-219。
- 嚴修鴻 Yan Xiuhong, 〈漢語方言中章組聲母存古的層次〉“Hanyu fangyan zhong zhang zu shengmu cun gu de cengci”, 《音韻論集》*Yinyun lunji*, 6, 北京 Beijing: 2006, 頁 207-221。
- 鐘江華 Zhong Jianghua, 〈湖南白族漢語方言的語音底層問題〉“Hunan Baizu Hanyu fangyan de yuyin diceng wenti”, 《湘潭大學學報》*Xiangtan daxue xuebao*, 38.2, 湘潭 Xiangtan: 2014, 頁 108-112。

- 鐘梓強 Zhong Ziqiang, 〈廣西蒼梧本地話音系〉 “Guangxi Cangwu bendihua yinxi”, 《方言》 *Fangyan*, 2, 北京 Beijing: 2015, 頁 177-192。
- Ambridge, Ben, Evan Kidd, Caroline F. Rowland and Anna L. Theakston. “The Ubiquity of Frequency Effects in First Language Acquisition,” *Journal of Child Language*, 42.2, 2015, pp. 239-273.
- Beckman, Mary E., Kiyoko Yoneyama, and Jan Edwards. “Language-specific and Language-universal Aspects of Lingual Obstruent Production in Japanese-acquiring Children,” *Journal of the Phonetic Society of Japan*, 7, 2003, pp. 18-28.
- Chao Yuenren. *A Grammar of Spoken Chinese*. Berkeley: University of California Press, 1968.
- Cheng Chin-chuan and William S-Y. Wang. “Tone Change in Chao-Zhou Chinese: A Study in Lexical Diffusion,” in William S-Y. Wang (ed.), *The Lexicon in Phonological Change*. The Hague: Mouton, 1977, pp. 86-100.
- Chen, Matthew Y. and William S-Y. Wang. “Sound Change: Actuation and Implementation,” *Language*, 51.2, 1975, pp. 255-281.
- Fromkin, Victoria, Robert Rodman and Nina Hyams. *An Introduction to Language*, 9<sup>th</sup> edition. Wadsworth: Cengage Learning, 2011.
- Jun Sun-ah. “Phonological Development of Korean: A Case Study,” *UCLA Working Papers in Phonetics*, 105, 2007, pp. 51-65.
- Li, Paul Jen-kuei. “Child Language Acquisition of Mandarin Phonology,” in *Studies and Essays in Commemoration of the Golden Jubilee of Academia Sinica*, vol. 2. Taipei: Academia Sinica, 1978, pp. 615-632.
- Schane, Sanford A. “The Fundamentals of Particle Phonology,” *Phonology Yearbook*, 1, 1984, pp. 129-155.
- So, Lydia K. H. and Barbara J. Dodd. “The Acquisition of Phonology by Cantonese-speaking Children,” *Journal of Child Language*, 22, 1995, pp. 473-495.
- Wang, William S-Y. “Competing Changes as a Cause of Residue,” *Language*, 45.1, 1969, pp. 9-25.

## On the Derivation of *hun*<sup>55[33]</sup> *su*<sup>55</sup> in the Yilan Zhangzhou Dialect and Its Related Issues

Hsu Hui-chuan

Graduate Institute of Linguistics  
National Tsing Hua University  
huichuanhsu@mx.nthu.edu.tw

### ABSTRACT

Based on a wide range of dialect materials, this paper appeals to velar stop affrication, affricate simplification, and debuccalization to explain the pronunciation of *hun*<sup>33</sup> *su*<sup>55</sup> ‘body’ in the Yilan Zhangzhou dialect. Possible onset predictions following logical orders of rule development from the viewpoints of dialect variation and lexical diffusion are all empirically borne out. With *Xiesheng* 諧聲 as a pivot, it is suggested that more attention be paid to synchronic phonologies rather than ancient rhyme books. Two theoretical implications lie in: (a) sporadic affricate pronunciations of Middle-Chinese *Duan* 端, *Tou* 透, and *Ding* 定 initials reflect ancient relics, as opposed to a later sound change advocated in previous literature; (b) sporadic pronunciations of velar stops for Middle-Chinese *Duan*, *Tou* and *Ding* initials and dental stops for Middle-Chinese *Jian* 見, *Xi* 溪, and *Qun* 群 initials do not simply indicate stop conversion, but rather manifest incomplete and complete velar stop affrication and affricate simplification, respectively.

**Key words:** velar stop affrication, affricate simplification, debuccalization, *Xiesheng* 諧聲

(收稿日期：2017. 11. 27；修正稿日期：2018. 3. 19；通過刊登日期：2018. 5. 21)